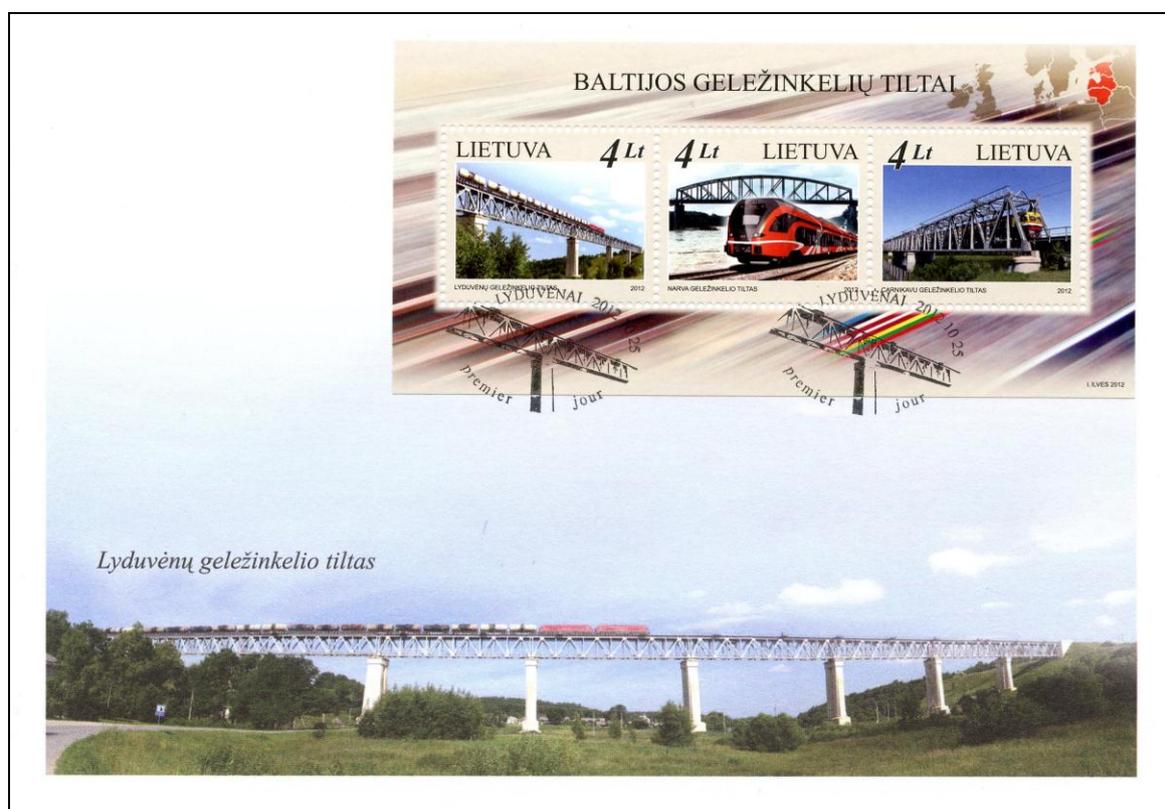


LITUANIA

Mitteilungsheft der Forschungsgemeinschaft Litauen e.V. im BDPH e.V.

Juni 2013

Nr. 39



Inhaltsverzeichnis

Aus unserer Forschungsgemeinschaft

In eigener Sache	Fels	1
Memelgebiet		
Die Franzosen im Memelgebiet – Studie der Posttarife Teil 7 und 8	Dr. Jusserand	2
Litauen ab 1918		
Eine „moderne“ Datumsangabe im Stempel von 1939	Bechstedt	22
Ostpreussen		
Zeitgeschichte pur – ein Brief aus Agenbrück	Löbbering	23
Litauen ab 1990/91		
Eröffnung des Postamtes Kaunas 11	Fels	26
E-Parcel Group – Tagesstempel Kaunas EMS	Burkus/Fels	27
Zweimal Unterscheidungsbuchstabe ž in Vilnius	Fels	31
Markenheftchen Europa-Ausgabe - Postautos	Fels	32
Neue Weihnachtsstempel	Fels	36
Ganzsachen mit Weihnachtsmotiv 2012	Fels	39
Neuheiten auf FDC 2012 – 2. Halbjahr	V. Kirila	42
Sonder- und Ausstellungsstempel 2012	Fels	48

Titelblatt: „FDC Gemeinschaftsausgabe - Eisenbahnbrücken“

In eigener Sache

Bernhard Fels

Wenn Sie diese Ausgabe unseres Mitteilungsheftes in den Händen halten, werden Sie bestimmt als erstes feststellen, dass der Seitenumfang etwas geschrumpft ist. Was wahrscheinlich weniger auffällt, ist das Layout des Mitteilungsheftes. Warum ist der Seitenumfang jetzt geringer geworden? Dies hat einen einfachen Grund: Für diese Ausgabe waren noch drei weitere Artikel vorgesehen, aber beim redaktionellen Bearbeiten der Artikel war festzustellen, dass noch sehr viele Informationen fehlten. Diese im Moment unfertigen Artikel werden dann im nächsten Heft erscheinen.

Warum sich nun das Layout geändert hat, ist auch einfach zu erklären. Im letzten Jahr hat die Redaktion unser Mitteilungsheft auf der internationalen Literatur-Ausstellung IPhLA (Rang 1) in Mainz vorgestellt. Das Mitteilungsheft erhielt eine Bewertung im Rang einer Silbermedaille. Ich meine, darauf können wir sehr stolz sein. Die Juroren wiesen bei dem sehr fruchtbaren Gespräch auf einige Qualitätsmängel hin; in erster Linie waren dies technische und nicht inhaltliche Bemängelungen. Nach dem Motto „there is always room for improvement“ sucht nun die Redaktion nach Verbesserungen. Liebe Mitglieder, vielleicht haben Sie Ideen, wie wir unser Heft noch attraktiver und interessanter gestalten können.

Bis jetzt hat die Redaktion versucht, ein Gleichgewicht zwischen „altem“ und „neuem“ Litauen zu halten. Das ist in letzter Zeit kaum mehr möglich: Über das Sammelgebiet Litauen ab 1991 liegt sehr viel Material vor, das unbedingt dokumentiert werden muss, um die Aktualität zu wahren. Deshalb liegt in diesem Heft der Schwerpunkt auf dem Sammelgebiet Litauen ab 1991.

Der Vorstand der Forschungsgemeinschaft Litauen e.V. und die Redaktion wünscht Ihnen und Ihren Familien eine erholsame Sommer- und Ferienzeit.

Sommerzeit ist Reisezeit – Reiseland Litauen



Les Français à Memel 1920-1923
ÉTUDE DES TARIFS POSTAUX

Die Franzosen in Memel 1920-1923
STUDIE DER POSTTARIFE

Teil 7 + 8 (Schlussteil)

Teil 1 und 2 LITUANIA 35-2011

Teil 3 und 4 LITUANIA 37-2012

Teil 5 und 6 LITUANIA 38-2012

Tarif du 15 Novembre 1922

Ce changement de tarif marque l'engrenage de la grande inflation, avec un doublement des tarifs postaux chaque mois. On voit apparaître sur les courriers les fortes valeurs de la deuxième série émise en Mai 21 et des combinaisons des fortes valeurs des deux séries émises en 1922.

Tarif vom 15. November 1922

Dieser Tarif-Wechsel zeigt die Verzahnung mit der grossen Inflation auf, mit einer Verdoppelung der Post-Tarife jeden Monat. Man sieht, wie auf den Postsachen die hohen Werte der 2. Ausgabe erscheinen, verausgibt im Mai 1921, und Kombinationen der hohen Werte der zwei verschiedenen Ausgaben, die 1922 erschienen sind.

Inlands-Drucksache bis 20 g = 2 Mark

<p>Courrier de Memel à Dresde du 6/12/22</p> <p>timbre de la troisième série</p> <p>-----</p> <p>Postsache von Memel nach Dresden vom 6.12.1922</p> <p>Marke der 3. Ausgabe</p>	
---	---

Inlands-Postkarte bis 20 g = 6 Mark

<p>Kurt Dexneit Memelmarken-Export</p> <p>Telegramm-Adresse: Dexneit-Memel</p> <p>Bank-Konto: Städt. Sparkasse Memel</p> <p>Postscheckkonto: Königsberg Pr. No. 4730</p> <p>Telefon No 848</p> <p>A. B. C. Code.</p> <p>▽</p>		<p>Courrier de Memel à Magdebourg du 18/11/22</p> <p>timbre de la troisième série</p> <p>-----</p> <p>Postsache von Memel nach Magdeburg vom 18.11.1922</p> <p>Marke der 3. Ausgabe</p>
--	--	---

Tarif du 15 Novembre 1922

Tarif vom 15. November 1922

*lettre intérieure de moins de 20 g = 12 Marks
Inlandsbrief bis 20 g = 12 Mark*

Courrier
de Memel
à Königsberg
du 24/11/22
timbre à 10 Mark de
la deuxième série et
timbre de la troi-
sième série

*Postsache von Me-
mel nach Königsberg
vom 24.11.1922,
Marke der 2. Ausga-
be und Marke der 3.
Ausgabe*



*Ignon Werner Voss
Merkantils
in
Foni! Mergentheim
(Württemberg)*

Courrier de Me-
mel à
Mergentheim
du 4/12/22
timbres de la
troisième série

*Postsache von
Memel nach
Mergentheim vom
4.12.1922*

*Marken der 3.
Ausgabe*

Tarif du 15 Novembre 1922

Tarif vom 15. November 1922

Inlandsbrief bis 20 g (12 M), eingeschrieben (+8M) = 20 Mark

Courrier de Memel à Nürnberg du 15/11/22 **premier jour du tarif** timbre à 10 M de la deuxième série et deux timbres de la troisième série

Postsache von Memel nach Nürnberg vom 15.11.1922 Erster Tag des (neuen) Tarifs Briefmarke von 10 Mark der 2. Ausgabe und zwei Marken der 3. Ausgabe



cachet d'arrivée au verso
Ankunftsstempel auf der Rückseite

Courrier de Memel à Aue du 18/11/22 Affranchissement en numéraire faute de timbre

Postsache von Memel nach Aue vom 18.11.1922. Barfrankatur aus Mangel an Briefmarken



cachet d'arrivée au verso
Ankunftsstempel auf der Rückseite

Tarif du 15 Novembre 1922

Tarif vom 15. November 1922

Suite à l'inflation, quatre timbres de la troisième série de petite valeur faciale, devenus sans usage, reçoivent des surcharges supplémentaires réalisées à l'Atelier de Fabrication des Timbres à Paris.

Auf Grund der Inflation wurden 4 Marken der 3. Ausgabe mit niedrigem Nennwert nutzlos und erhielten einen zusätzlichen Aufdruck, welcher von der Staatsdruckerei in Paris realisiert wurde.

Lettre intérieure de moins de 20g (12M) recommandée (+8M) contre remboursement (+6M) = 26M

N'ayant pas été réévalué depuis le 1/1/22, le supplément de poste aérienne était en novembre 1922 extrêmement faible: 0,2M jusqu'à 40g. Il passera à 50M le 1/3/23!

*Inlandsbrief bis 20 g (12 M), eingeschrieben (+8 M),
gegen Nachnahme (+ 6 M) = 26 Mark*

Da der Luftpostzuschlag seit 1.1.1922 nicht mehr angepasst wurde, war dieser im November 1922 extrem niedrig: 0,2 M bis 40 g. Er wird am 1.3.1923 die 50 M erreichen!



cachet d'arrivée au verso
Ankunftsstempel auf der Rückseite

Courrier de Memel à Francfort du 27/11/22
à cette date le trafic aérien avec Memel était interrompue
Postsache von Memel nach Frankfurt vom 27.11.1922,
mit diesem Datum war der Luftverkehr mit Memel unterbrochen.

affranchissement à 29 marks composé de:
1 timbre de 3M de poste aérienne de la deuxième série, MEMEL en caractères droits
1 timbre de 1M de poste aérienne de la deuxième série
1 timbre à double surcharge, 20 Marks émis le 22 Octobre 1922
1 timbre de 5 Marks de la troisième série

Frankatur von 29 Mark, bestehend aus:
1 Marke von 3 M der Flugpost der 2. Ausgabe, MEMEL in aufrechten Buchstaben,
1 Marke von 1 M der Flugpost der 2. Serie
1 Marke mit doppeltem Aufdruck, 20 M verausgabt am 22. Oktober 1922
1 Marke von 5 Mark der 3. Serie

Tarif du 15 Décembre 1922

Tarif vom 15. Dezember 1922

Carte postale intérieure = 15 Marks

Inlands-Postkarte = 15 Mark

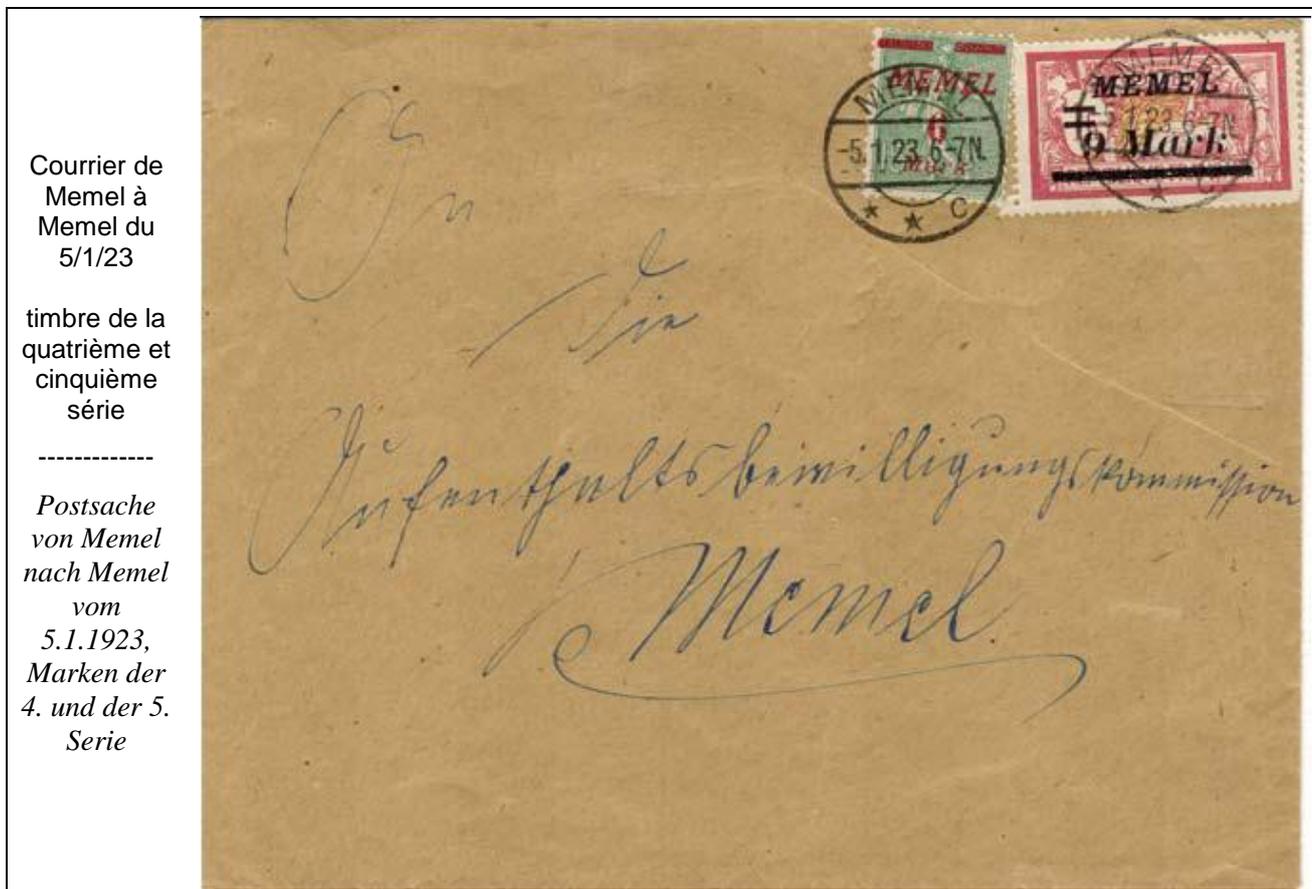


Courrier de Memel à Cassel du 18/12/22

timbre à 10M de la deuxième série et timbres de la troisième et quatrième séries

Postsache von Memel nach Cassel vom 18.12.1922

Briefmarke à 10 Mark der 2. Ausgabe und Briefmarken der 3. und 4. Ausgabe



Courrier de Memel à Memel du 5/1/23

timbre de la quatrième et cinquième série

Postsache von Memel nach Memel vom 5.1.1923, Marken der 4. und der 5. Serie

Tarif du 15 Décembre 1922

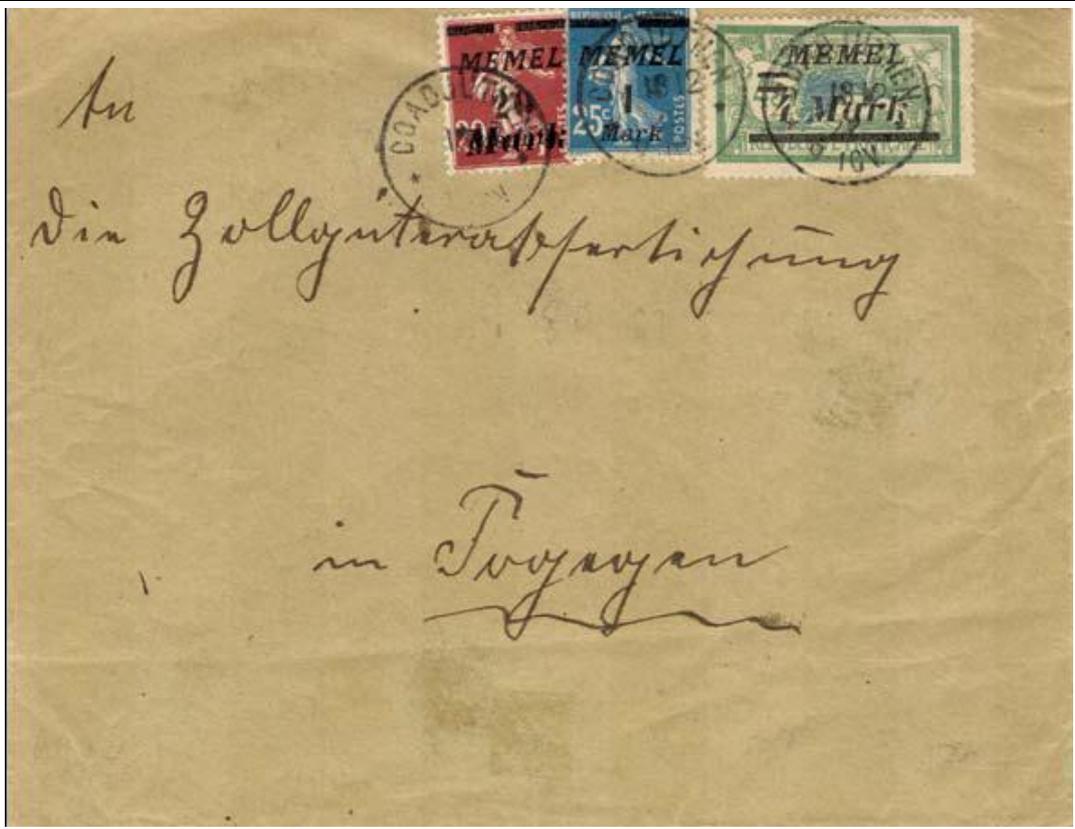
Tarif vom 15. Dezember 1922

Imprimé intérieure de moins de 20g = 25 Marks
Inlandsbrief bis 20 g = 25 Mark

Courrier de
Coadjuthen à
Pogegen du
18/12/22

timbre à 20M
à double sur-
charge et deux
timbres de la
quatrième
série

*Postsache von
Coadjuthen
nach Pogegen
vom
18.12.1922,
Marke à 20
Mark mit dop-
peltem Auf-
druck und
zwei Marken
der 4. Ausgabe*



Lettre intérieure de moins de 20g (25M) recommandée (+20M) = 45 Marks
Inlandsbrief bis 20 g (25 M), eingeschrieben (+20 M) = 45 Mark



cachet d'arrivée
au verso

*Ankunftsstempel
auf der Rückseite*

Courrier de
Memel à
Stuttgart du
12/1/23

timbre à 40M
à surcharge
locale et tim-
bres de la
quatrième et
cinquième
séries



*Postsache von Memel nach Stuttgart vom 12.1.1923; Marke von 40 Mark mit lokalem
Aufdruck und Marken der 4. und 5. Serie*

Tarif du 15 Décembre 1922

Tarif vom 15. Dezember 1922

Lettre intérieure de 100 à 250g (45), recommandée (+20) = 65 Marks
Inlandsbrief von 100 g bis 250 g (45), eingeschrieben (+20) = 65 Mark

Courrier de
Russ à Ha-
novre du
19/12/22

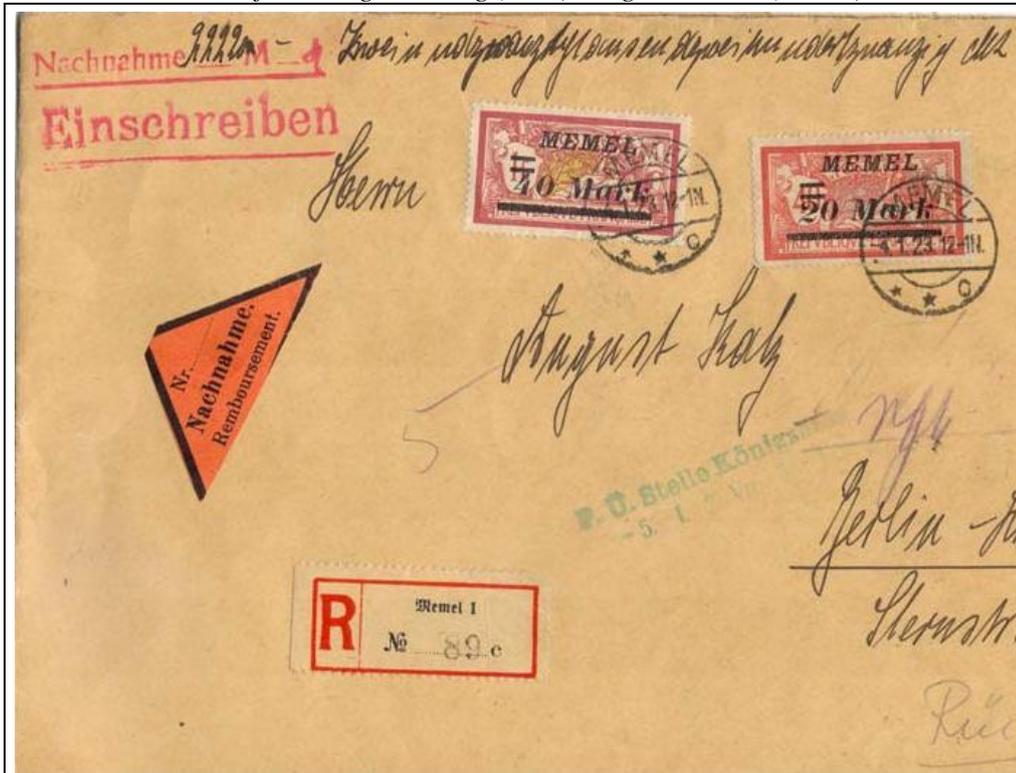
timbres à
double
surcharge,
de la deu-
xième série,
de la troi-
sième série,
de poste
aérienne



*Postsache von Russ nach Hannover vom 19.12.1922.
Marken mit doppeltem Aufdruck der 2. und 3. Serie und Flugpost*

Lettre intérieure de 20 à 100g (35M), recommandée (+20M), contre remboursement (+12) = 67 Marks

Inlandsbrief von 20 g bis 100 g (35M), eingeschrieben (+20M), Nachnahme (+12) = 67 Mark



Courrier de Memel à Berlin
du 4/1/23
timbre de la cinquième
série



complément
d'affranchissement (8M)
au verso timbres de la
quatrième série

*Postsache von Memel nach
Berlin vom 4.1.1923; Mar-
ken der 5. Serie. Ergän-
zung der Frankatur auf der
Rückseite, Marken der 4.
Serie.*

Tarif du 15 Décembre 1922

Tarif vom 15. Dezember 1922

Carte postale internationale = 50 Marks
Auslands-Postkarte = 50 Mark



Courrier de Memel à Helsingfors du 16/12/22
accumulation de timbres à 10 Marks de la deuxième série
(6 timbres au lieu des 5 nécessaires!)
Postsache von Memel nach Helsingfors vom 16.12.1922, Mehrfach-Frankatur mit Marken
à 10 Mark der 2. Serie. (6 Marken anstatt der notwendigen 5 Marken!)

Lettre internationale de moins de 20g = 80 Marks
Auslands-Brief bis 20 g = 80 Mark



Courrier de Memel à Arcachon du 26/12/22,
envoyé par le Capitaine Laroche, Chef de Cabinet du Haut Commissaire
affranchi par le timbre de 100 Marks de la cinquième émission

Postsache von Memel nach Arcachon vom 26.12.1922,
abgeschickt vom Kapitän Laroche, Kabinettschef des Hochkommissars;
frankiert mit einer Marke von 100 Mark der 5. Ausgabe.

Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement par timbres français surchargés

Tarif vom 15. Januar 1923

Frankatur mit überdruckten französischen Marken

Suite à l'attaque lituanienne en Janvier 1923, l'administration et les forces d'occupation françaises ne peuvent conserver le contrôle du Territoire. Le 16 janvier, un cessez-le-feu est signé et les insurgés prennent le contrôle effectif de l'administration. Rien ne marque immédiatement en matière postale ce changement, qui coïncide avec le changement de tarif du 15 janvier.

Auf Grund des litauischen Angriffs im Januar 1923, konnten die Verwaltung und die französischen Besatzungstruppen die Kontrolle über das (Memel) -Gebiet nicht bewahren. Am 16. Januar wurde eine Feuereinstellung unterzeichnet, und die Aufständischen übernehmen die tatsächliche Kontrolle der Verwaltung. Nichts markiert sofort diesen Wechsel im postalischen Bereich, der zeitlich mit dem Tarifwechsel vom 15. Januar zusammenfällt.



**Inlands-
Postkarte
= 25 Mark**

Postsache von
Memel nach
Berlin vom
5.2.1923

Französische
Marken der
4. und 5. Ausgabe

**imprimé de moins de
20g = 10 Marks**

Courrier de Memel à
Wiesdorf du 19/1/23

timbres français de la
quatrième et cinquième
séries

**Drucksache bis 20 g
= 10 Mark**

Postsache von Memel
nach Wiesdorf vom
19.1.1923

Französische Marken
der 4. und 5. Ausgabe



Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement par timbres français surchargés

Tarif vom 15. Januar 1923

Frankatur mit überdruckten französischen Marken

lettre intérieure de moins de 20 g = 50 Marks

Inlandsbrief bis 20 g = 50 Mark



Courrier
de Heydekrug
à Magdeburg
du 26/1/23

timbre français
à double sur-
charge
de décembre
1922
et timbre de la
deuxième série

*Postsache von
Heydekrug nach
Magdeburg vom
26. 1. 1923*

*Französ. Marke
mit doppeltem
Aufdruck vom
Dezember 1922
und Marke der 2.
Serie*

Inlandsbrief bis 20 g (50), eingeschrieben (+40) gegen Nachnahme (+25) = 115 Mark



**cachet d'arrivée
au verso**

Ankunftsstempel rückseitig

Courrier de Memel
à Mergentheim du 22/1/23

Timbre français à double
surcharge et timbre de la
cinquième émission

*Postsache von Memel nach
Königsberg vom 22.1.1923*

*Französ. Marke mit doppel-
tem Aufdruck und Marke der
5. Ausgabe*



Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement par timbres français

Tarif vom 15. Januar 1923

Frankatur mit französischen Marken

Les occupants lituaniens font surcharger de gros chiffres deux timbres de la quatrième série, émis le 26 janvier

Die litauischen Besatzer überdrucken 2 Marken der 4. Ausgabe mit gr. Ziffern, herausgegeben am 26. Januar

Inlandsbrief bis 20 g (50), eingeschrieben (+40) = 90 Mark



Courrier de Memel à Francfort du 1/2/23

Timbre de la cinquième série et timbre surchargé d'un gros chiffre 10 en rouge

Postsache von Memel nach Frankfurt vom 1.2.1923

Marke der 5. Serie und Marke, überdruckt mit einer grossen Zahl 10 in rot

Courrier de Memel à Augsburg du 24/1/23

timbres français à 80M et à 6M de la cinquième série et timbre de la quatrième série

Postsache von Memel nach Augsburg vom 24.1.1923

Französ. Marken zu 80 Mark und 6 Mark der 5. Serie und Marke der 4. Serie



cachet d'arrivée au verso

Ankunftsstempel auf der Rückseite

Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement par timbres français

Tarif vom 15. Januar 1923

Frankatur mit französischen Marken

Lettre intérieure de 100 à 250g (90) recommandée (+40) chargée à 30000 M (+240) = 370 Marks
Inlandsbrief von 100g bis 250g (90), eingeschrieben (+40), als Wertbrief von 30.000 M (+ 240) = 370 Mark

Courrier de Memel à Leipzig du 31/1/23

timbres de la cinquième série, à double surcharge de janvier 23 et un timbre à 4 mark de la première série

Postsache von Memel nach Leipzig vom 31.1.1923

Marken der 5. Serie mit doppeltem Aufdruck v. 23. Januar und eine Marke zu 4 Mark der 1. Serie



contrôle douanier à Königsberg:
cachet de poids au recto et cachet circulaire au verso
Mention manuscrite: timbres postes, importation libre

Zollkontrolle in Königsberg:
Gewichts-Stempel auf der Vorderseite und Dienststempel
auf der Rückseite. Vermerk: Briefmarken, Einfuhr frei



cachet d'arrivée au verso
Ankunftsstempel auf der Rückseite

Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement par timbres français

Tarif vom 15. Januar 1923

Frankatur mit französischen Marken

Auslands-Postkarte = 90 Mark



Courrier de Russ à Karlsbad (Tchécoslovaquie) du 28/1/23
timbre français à double surcharge et timbre de la deuxième émission
Postsache von Russ nach Karlsbad (Tschechoslowakei) vom 28.1.1923
Französ. Marke mit doppeltem Aufdruck und Marke der 2. Ausgabe

Auslandsbrief bis 20g = 150 Mark



Courrier de Memel à Paris du 22/1/23
paires de timbres français à double surcharge (160M)
Postsache von Memel nach Paris vom 22.1.1923
Französ. Markenpaar mit doppeltem Aufdruck (160 M)

Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement par timbres lituaniens

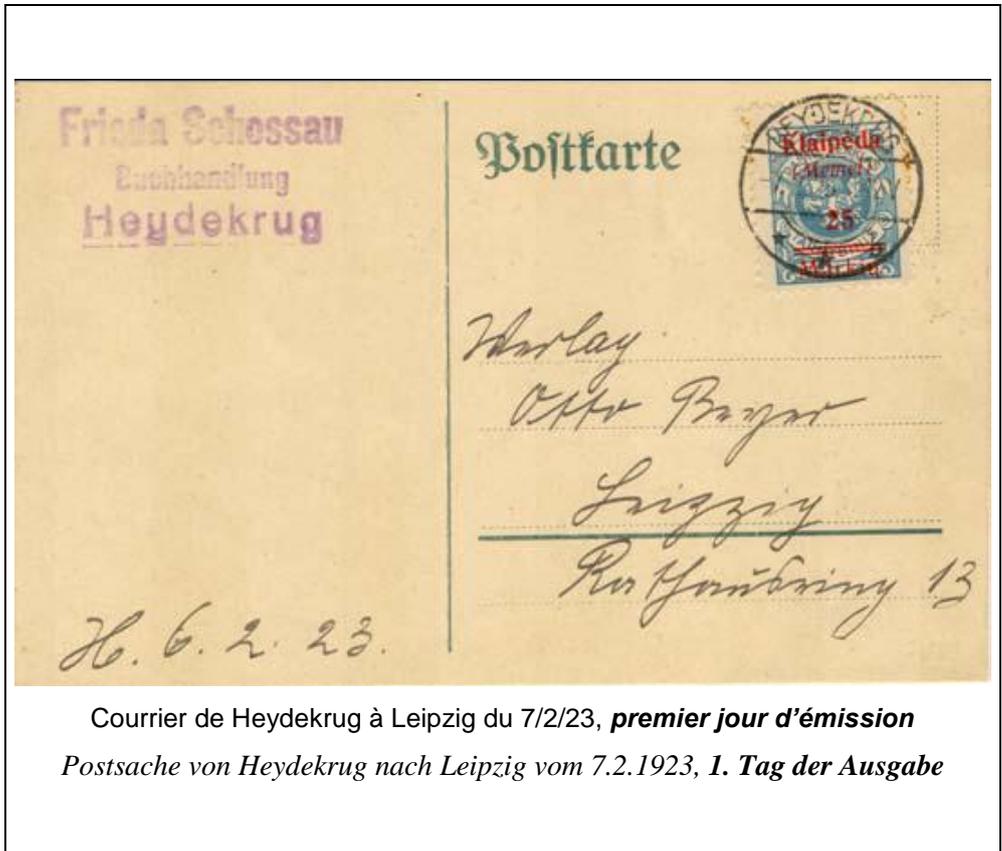
Tarif vom 15. Januar 1923

Frankatur mit litauischen Marken

Inlandsbrief bis 20 g = 25 Mark

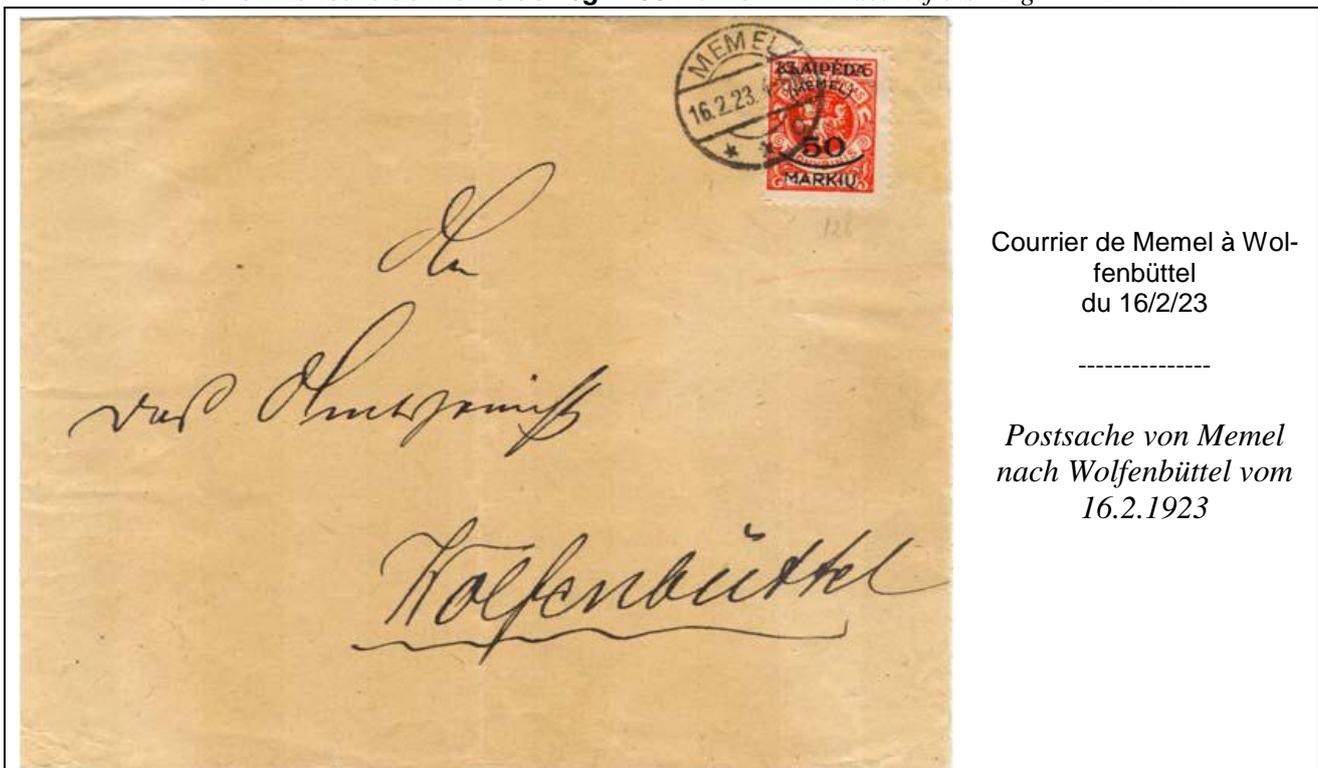
A partir du 7 février, alors que l'annexion du territoire n'est pas encore reconnue, la poste sous contrôle lituanien émet de nouveaux timbres surchargés Klaipeda / Memel sur des timbres lituaniens. Ces timbres circulent en même temps que les timbres de l'administration française.

Ab dem 7. Februar, während also die Annek-tion des Gebiets noch nicht anerkannt war, gab die Post unter der litauischen Kontrolle neue Briefmarken heraus mit dem Aufdruck Klaipeda / Memel auf litauischen Marken. Diese Marken zirkulierten zur gleichen Zeit wie die Marken der französ. Verwaltung



Courrier de Heydekrug à Leipzig du 7/2/23, **premier jour d'émission**
Postsache von Heydekrug nach Leipzig vom 7.2.1923, **1. Tag der Ausgabe**

Lettre intérieure de moins de 20g = 50 Marks - Inlandsbrief bis 20 g = 50 Mark



Courrier de Memel à Wolfenbüttel
du 16/2/23

Postsache von Memel
nach Wolfenbüttel vom
16.2.1923

Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement mixte

Tarif vom 15. Januar 1923

Misch-Frankatur

Auslands-Postkarte = 90 Mark



Courrier de Memel à Gérardmer du 12/2/23
Postsache von Memel nach Gérardmer vom 12.2.1923

Inlandsbrief bis 20g (50), eingeschrieben (+40) = 90 Mark



cachet d'arrivée
au verso
Ankunftsstempel
auf der Rückseite

Courrier de Bajohren à Stargard du 9/2/23

Timbre français à double surcharge et timbre de la première émission lithuanienne (troisième jour d'émission)

Postsache von Bajohren nach Stargard vom 9.2.1923

Französ. Marke m. doppeltem Aufdruck u. Marke der ersten litauischen Ausgabe (3. Ausgabetag)

Tarif du 15 Janvier 1923

affranchissement mixte

Tarif vom 15. Januar 1923

Misch-Frankatur

Lettre intérieure de moins de 20g (50) recommandée (+40) = 90 Marks

Inlands-Brief bis 20g (50), eingeschrieben (+40) = 90 Mark



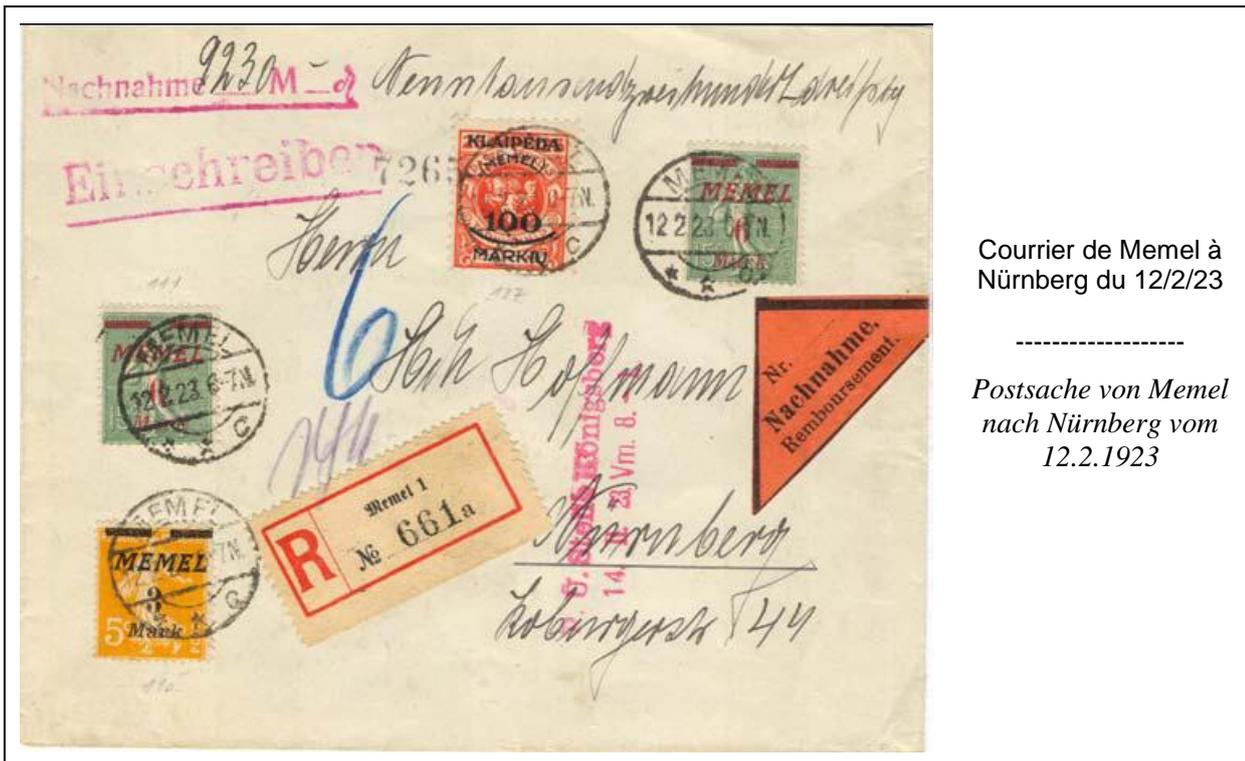
Courrier de Memel à Leipzig du 14/2/23 ne porte pas de coupon de recommandation mais le cachet suivant: « trouvé parmi les lettres normales à Leipzig 13 et traité comme lettre recommandée »

Postsache von Memel nach Leipzig vom 14.2.1923. Sie trägt keinen Einschreibezettel, aber den folgenden Stempel: In Leipzig 13 unter den gew. Briefen vorgefunden und als Einschreiben behandelt.



Lettre intérieure de moins de 20g (50) recommandée (+40) contre remboursement (+25) = 115 Marks

Inlands-Brief bis 20 g (50), eingeschrieben (+40), gegen Nachnahme (+25) = 115 Mark



Courrier de Memel à Nürnberg du 12/2/23

Postsache von Memel nach Nürnberg vom 12.2.1923

Tarif du 1er Mars 1923

affranchissement par timbres lituaniens

Tarif vom 1. März 1923

Frankatur mit litauischen Marken

carte postale intérieure = 50 Marks
Inlands-Postkarte = 50 Mark



Absender:

Postkarte

Lyon
Foppentier Gruppe
Brunsbüttelkoog

Courrier de Memel à Brunsbüttelkoog du 8/3/23
Courrier de la direction des postes du Territoire Cachet administratif circulaire «MEMELGEBIET POSTDIRECTION MEMEL» utilisé après le transfert de la poste à l'administration lituanienne

Postsache von Memel nach Brunsbüttelkoog vom 8.3.1923

Postkarte der Postdirektion des (Memel-) Gebiets. Dienststempel „MEMELGEBIET POSTDIRECTION MEMEL“ (dieser Stempel) wurde nach der Übergabe der Post an die litauische Verwaltung verwendet.

imprimé intérieur = 20 Marks
Inlands-Drucksache = 20 Mark



Curatorium des jüdischen Krankenhauses zu Memel

Urückgabe

Lyon
Mars Salomon

4613
58)17
30f Frankfurt/M.
Am Stadelhof 5

Courrier de Memel à Francfort du 27/3/23

Postsache von Memel nach Frankfurt vom 27.3.1923

Tarif du 1er Mars 1923

affranchissement mixte

Tarif vom 1. März 1923

Misch-Frankatur

Inlandsbrief von 20 bis 100g (120), eingeschrieben (+80) = 200 Mark



cachet d'arrivée au verso
Ankunftsstempel auf der Rückseite

Courrier de Russ à Neustadt du 3/3/23
affranchissement par timbres lituaniens et français des troisième et cinquième émissions



Postsache von Russ nach Neustadt vom 3.3.1923

Frankatur mit litauischen Briefmarken und französ. Marken der 3. und 5. Ausgabe

Lettre internationale recommandée exprès, affranchissement de fantaisie

Auslands-Einschreibe-Eilbrief mit Phantasie-Frankatur



cachet d'arrivée au verso
Ankunftsstempel auf der Rückseite

Courrier de Kampspowilken à Berne du 28/3/23
timbre de 10 Mark surcharge premier état sans la mention Memel.
La dénomination lituanienne Klaipeda n'étant pas encore reconnue internationalement, la surcharge a dû être modifiée dans le deuxième état et dans tous les autres timbres de la série.



Postsache von Kampspowilken nach Bern vom 28.3.1923.

Marke von 10 Mark mit Aufdruck des 1. Druckgangs ohne Erwähnung von Memel. Da die litauische Benennung Klaipeda noch nicht international anerkannt war, mußte der Aufdruck im 2. Druckgang auf alle anderen Marken der Serie geändert werden.

Tarif du 1er Mars 1923**Tarif vom 1. März 1923**

Le 13 avril 1923, un stock restant de timbres français doublement surchargés de décembre 1922 de valeur faciale 80 Mark reçoivent de nouvelles surcharges en vert réalisées localement par l'imprimerie Rytas. Ils portent les inscriptions transversales: Klaipeda et nouvelle valeur en Mark.

Am 13. April 1923 erhielt ein Restbestand von französ. Marken mit doppeltem Aufdruck vom Dezember 1922 mit dem Nennwert 80 Mark neue Aufdrucke in grün, örtlicherseits realisiert durch die Druckerei Rytas. Sie tragen die querstehenden Inschriften: Klaipeda und den neuen Wert in Mark.

lettre intérieure de moins de 20g (100) recommandée (+80) exprès (+120) = 300 Marks
Inlandsbrief bis 20g (100), eingeschrieben (+80), Eilbrief (+120) = 300 Mark



Cette émission en Mark est très curieuse puisque 3 jours après, le 16 avril 1923, la monnaie lituanienne est introduite à Memel/Klaipeda en remplacement du Mark. On ne connaît rien des conditions de sa création.

Les timbres libellés en Marks, de fabrication lituanienne ou de l'administration française ont cependant encore cours jusqu'au 9 juin 1923.

A cette date, le Territoire de Memel termine définitivement sa brève et curieuse apparition dans l'histoire des timbres français

Diese Ausgabe ist sehr kurios, weil 3 Tage später, am 16. April 1923, das litauische Geld in Memel/Klaipeda eingeführt wurde als Ersatz der Mark. Man kennt nichts von den Umständen seiner Schaffung.

Die Marken mit der Benennung in Mark aus litauischer Fabrikation oder von der französ. Verwaltung waren noch gültig bis zum 9. Juni 1923.

Mit diesem Datum beendet das Memelgebiet endgültig sein kurzes und kuriozes Erscheinen in der Geschichte der französischen Briefmarken.

Eine „moderne“ Datumsangabe im Stempel von 1939

Martin Bechstedt

Die Mitglieder des Weltpostverein formulierten die Datumsangaben auf ihren Tagesstempeln lange Zeit in der Abfolge Tag-Monat-Jahr, So machte es auch die litauische Post bis zum Verlust der Unabhängigkeit. Heute ist dort die umgekehrte, international gebräuchliche Schreibweise Jahr-Monat-Tag üblich, erkennbar bei den aktuellen Gummistempeln. Abb.: Stempel Nr 198 VILNIUS C c in der üblichen Form.



Im Zuge der Recherchen zur Neuauflage des Stempelhandbuches von Witold Fugalewitsch fiel mir ein Stempel VILNIUS C, Kennbuchstabe c auf, der die für die damalige Zeit ganz ungewöhnliche Datumsschreibweise 39-10-30 enthielt, also die moderne Form. Hinweise in der Literatur darauf gibt es nicht. Jetzt sind zwei weitere Belege erkannt, einer bei der Durchsicht eines älteren Kataloges eines deutschen Auktionshauses, einer bei der aktuell von Cherrystone angebotenen KAUNAS COLLECTION. Ich schließe aus, dass die Belege gefälscht sind. Allen drei ist gemeinsam, dass sie das gleiche Datum tragen und eingeschriebene Briefe sind, mein Exemplar mit der R-Nummer 00121, das von Cherrystone mit R-00114. Offensichtlich hat hier ein eigenständiger Postbeamter durch Umstellen der Datumsbrücke (aus 30-10-39 lässt sich leicht 39-10-30 machen) die Eigenständigkeit Litauens betonen wollte, wohl im Alleingang, denn es ist kein weiterer Stempel mit dieser Datumsform vor 1990 bis jetzt bekannt!

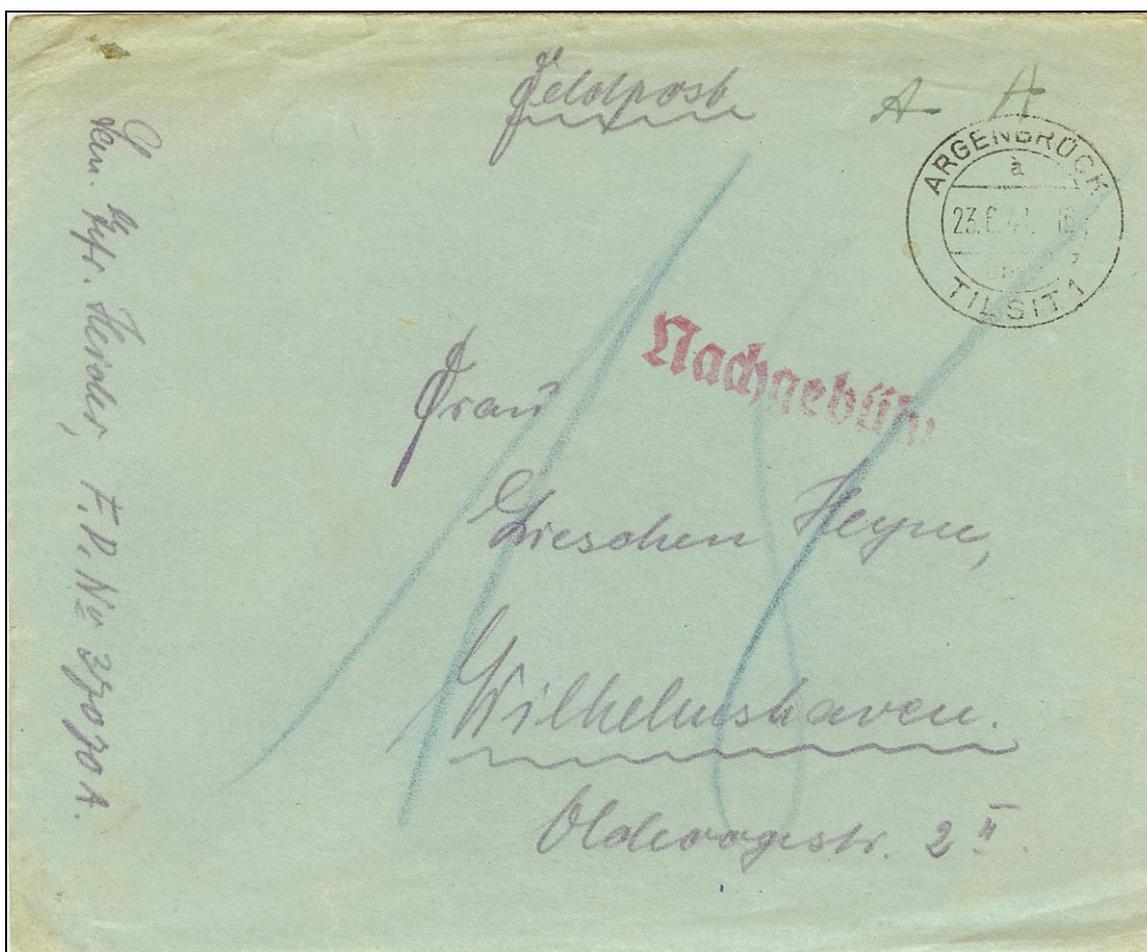


Ganz ungewöhnlich ist der Stempel 198 mit umgekehrter litauischer Datumsangabe 39.10.39. auf diesem Briefstück. Der Ankunftstempel KAUNAS centr. enthält das Datum nach UPU-System mit römischer Monatsangabe: 30.X.39.

Zeitgeschichte pur – ein Brief aus Argenbrück

Thomas Löffbering

Ein Feldpostbrief, der keiner ist; ein dümmlicher Spruch Adolf Hitlers über England an der Ostfront; ein pfiffiger Sanitätsgefreiter, der die Postzensur umgeht und dabei alle Göbbelsche Propaganda Lügen straft; Wie passt das zusammen? Nun, der besondere Beleg, den ich Ihnen heute vorstellen möchte, wird Ihnen eine Antwort geben.



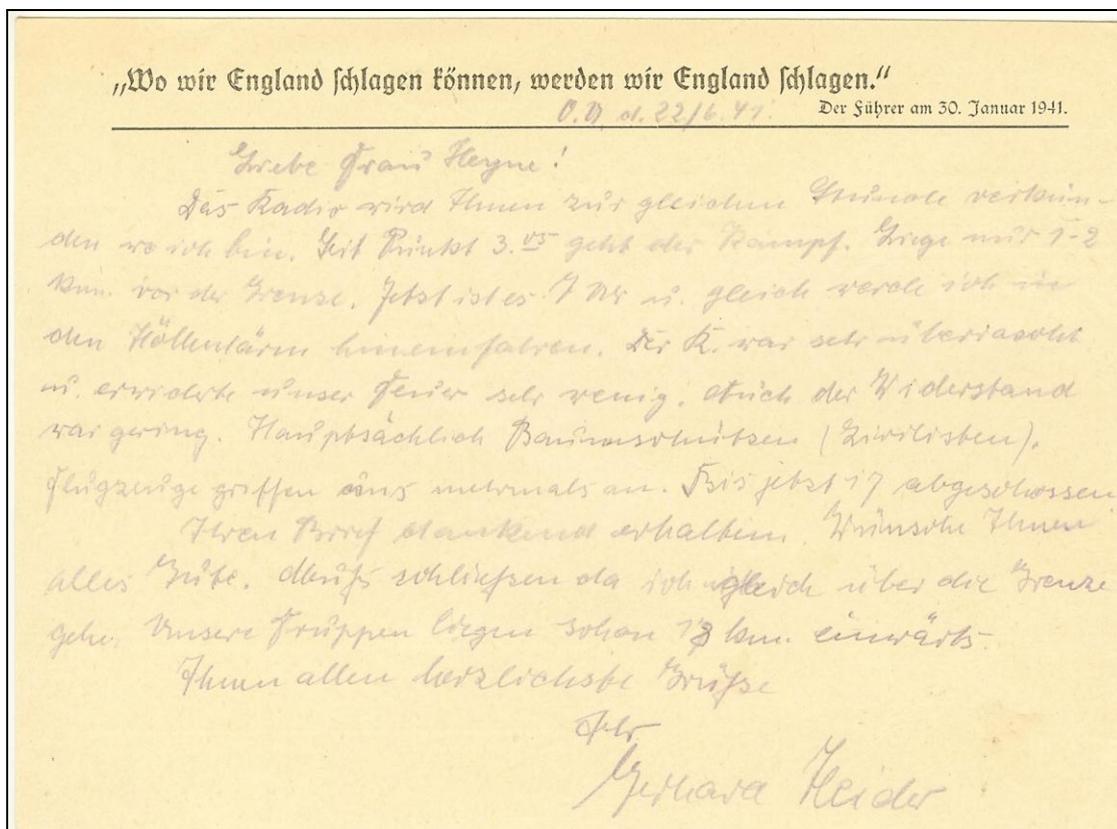
Auf den ersten Blick handelt es sich um einen blauen Allerwelt-Inlandsbrief, dessen einzige Besonderheit darin besteht, mit 18 Reichspfennig Nachgebühr belegt worden zu sein, kenntlich gemacht durch den roten L1 "Nachgebühr" in Frakturschrift und die handschriftliche Notiz "18" für 18 Reichspfennig Nachgebühr in dunkelblau, also dem 1,5-fachen Betrag des Portos von 12 Reichspfennig für einen Brief der ersten Gewichtstufe. Doch halt! Der Brief trägt den Vermerk "Feldpost" und als Absenderangabe "San.Gefr. Heider, F.P.Nr 37070A", adressiert an Lieschen Heyne in Wilhelmshaven. War Feldpost aktiver Soldaten nicht portofrei? Schon, aber dazu musste sie den Truppenstempel der am Feldpostdienst teilnehmenden Einheit tragen. Und der fehlt hier.

Eine weitere Besonderheit kommt hinzu. Sanitätsgefreiter Heider gab den Brief nicht als Feldpostbrief bei der Feldpoststelle seiner Einheit, dem Stab einer Sanitätseinrichtung, auf, sondern bei dem örtlichen Postamt der Deutschen Reichspost als Inlandsbrief. Zwei Dinge fallen ins Auge:

Zum einen ist dies der auf dem Briefumschlag abgeschlagene Stempel des Aufgabortes: "ARGENBRÜCK a über TILSIT 1 23.6.41. 16", der uns unmittelbar in die Zeitgeschichte führt: Argenbrück war ein kleinen Ort mit 576 Einwohnern (1939) an der Eisenbahnstrecke Insterburg-Tilsit, gelegen im Regierungsbezirk Gumbinnen, zugehörig der gleichnamigen Oberpostdirektion, nicht weit von der Grenze zur Litauischen Sowjetrepublik.

Der Ort trug seinen Namen nur ganze acht Jahre zwischen 1938 und 1946, nachdem die Nationalsozialisten ihn im Rahmen der Gebietsreform in Ostpreußen aus Neu-Argeningken in Argenbrück umbenannt und "germanisiert" hatten.

Zum anderen entging unser verhinderter Feldpostbrief als Inlandsbrief zwar nicht der Erhebung von Nachgebühr. Aber was dem Absender wohl wichtiger war, der Brief entging der Zensur. Diese Schlitzohrigkeit unterstelle ich dem Sanitätsgefreiten Heider natürlich ohne Beweis; ich denke aber nicht ohne Indiz, wenn man das Stempeldatum und vor allem den Inhalt seines Briefes liest. Und der hat es in sich.



Der besseren Lesbarkeit halber sei er im Folgenden übertragen:

"O.U. (Ortsunterkunft, Red.) d. 22./6.41

Liebe Frau Heyne!

Das Radio wird Ihnen zur gleichen Stunde verkünden wo ich bin. Seit Punkt 3.05 Uhr geht der Kampf. Liege nur 1-2km. vor der Grenze. Jetzt ist es 7 Uhr und gleich werde ich in den Höllenlärm hineinfahren. Der R. (Russe, Red.) war sehr überrascht u. erwiderte unser Feuer sehr wenig. Auch der Wderstand war gering. Hauptsächlich Baumschützen (Zivilisten). Flugzeuge griffen uns mehrmals an. Bis jetzt 17 abgeschossen.

Ihren Brief dankend erhalten. Wünsche Ihnen alles Gute. Muß schließen da ich gleich über die Grenze gehe. Unsere Truppen liegen schon 18km. einwärts.-

Ihnen allen herzliche Grüße

Ihr Gerhard Heider"

Wir erhalten im Telegrammstil einen Lagebericht von den ersten Stunden des Unternehmens Barbarossa, des deutschen Überfalls auf die Sowjetunion am 22. Juni 1941. Können Zeit- und Postgeschichte interessanter sein?

Der Inhalt dessen, was der Sanitätsgefreite Heider in aller Offenheit und jugendlicher Unbekümmertheit schreibt, hätte ihn im Falle der Zensur seines Briefes wegen Geheimnisverrats vor das Kriegsgericht gebracht. Zensurfreie 18 Reichspfennig Nachgebühr haben dem vorgebeugt.

Zugleich zeigt, was er schreibt und wie er schreibt, dass er ganz und gar Kind seiner Zeit ist und nicht gewahr dessen, woran er Teil hat: einem Rasse- und Eroberungskrieg, der unsägliches Leid über alle Beteiligten brachte und bis heute nachwirkt.

Wir wissen nicht, ob Sanitätsgefreiter Heider den II. Weltkrieg überlebt hat. Sein Brief aus den ersten Stunden des Russlandfeldzuges hat überlebt und spricht Bände. Argenbrück über Tilsit 1 gibt es seit 1946 nicht mehr. Es heißt seither Nowokolchosnoje und liegt im Oblast Kaliningrad, nicht mehr an der Reichsstraße 138, sondern an der Europastraße 77.

Zeitgeschichte pur. Für 50 Eurocent aus der Grabbelkiste und doch unbezahlbar.

Baltikum – Auktionen

Für Marken, Ganzsachen und Briefe.

Immer Ende März und Ende Oktober.

54. Auktion 31. Oktober 2013

55. Auktion 31. März 2014

Liefern Sie dazu bitte auch etwas ein.

**Dipl. Ing. Sven Kraul
Stefan-Zweig-Str. 19, 22175 HAMBURG
Fon/Fax: +49 040 / 6402310**

Eröffnung des Postamtes Kanas 11

Bernhard Fels

Im Rahmen der Reorganisation der Litauischen Post AG wurden unrentable Postämter geschlossen und mobile Postämter eingerichtet¹. Um ihre Kundendienstleistung zu verbessern, werden neue Postämter in den größeren Kaufhäusern eröffnet.

Am 7. Februar 2013 wurde jetzt im Šilainiai Bezirk in Kaunas ein neues Postamt errichtet. Das neue Postamt hat die Postamtsbezeichnung Kaunas 11 und die Postleitzahl 48013 erhalten. Das Postamt befindet sich im Kaufhaus IKI am Žemaičių Platz. Im Stadtbereich Kaunas werden somit zur Zeit 31 Postämter unterhalten. Das Postamt Kaunas 11 bietet alle Dienstleistungen, wie Brief- und Paketdienst, sowie einen Post-Kurierdienst an. Ebenfalls können alle Bankgeschäfte getätigt werden.

Das Postamt ist an Werktagen von 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet.



Auslandseinschreiben (non-priority) „Bar bezahlt“ Entgelt: 2,15 LTL non priority in EU-Länder plus 9,00 LTL für Versendungsart Einschreiben.

(Die Abbildung des Stempels KAUNAS 11 a gehört nicht zum Brief.)

Das Postamt Kaunas 11 benutzt zwei Tagestempel mit den Unterscheidungsbuchstaben a und b. Beide Tagesstempel haben einen Durchmesser von 29 mm.

¹ LITUANIA 33-2010 S.25 ff.

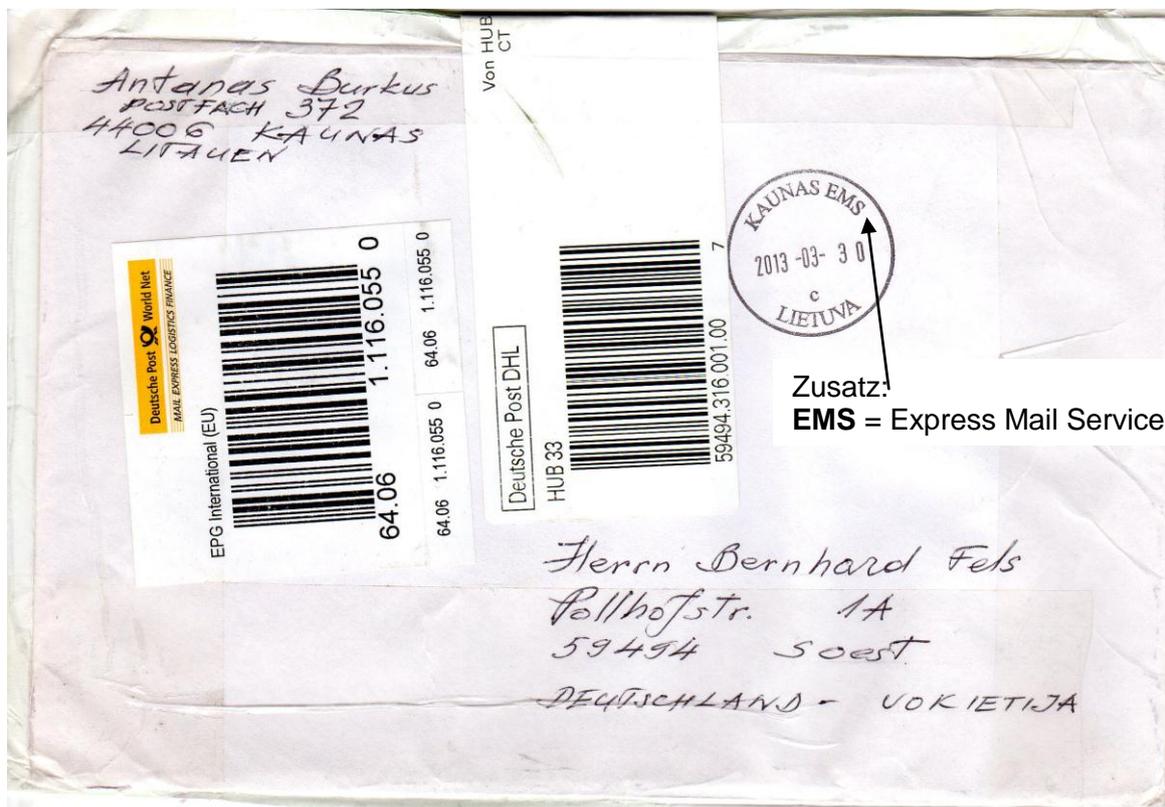
E-Parcel Group – Tagesstempel Kaunas EMS

Internationaler Express Paket-Dienst

Antanas Burkus/Bernhard Fels

Zurzeit betreiben 27 Staaten, seit dem 2. Januar 2007 auch Litauen, unter dem Namen EPG, gegründet 1996, ein integriertes Zustellnetzwerk für Pakete. Zu den Stärken des Netzwerks gehören eine gute Qualität der Dienstleistung, eine durchgängige Möglichkeit zur Verfolgung der Sendung durch Absender und Empfänger, sowie verlässliche internationale Retoursendungen.

Beim Hauptpostamt in Kaunas ist für den internationalen Express-Paket-Dienst eine entsprechende Abteilung eingerichtet. Neben dem Express-Paket-Dienst bearbeitet die gleiche Abteilung auch den EMS (Express Mail Service). Die Abteilung führt einen eigenen Tagesstempel mit dem Zusatz *EMS* nach der Postamtsbezeichnung.



Internationales Express-Paket, abgefertigt beim Hauptpostamt Kaunas

Die Zustellung eines Internationalen Express-Paketes an den Empfänger erfolgt teilweise durch Kurier. Die durchschnittliche Laufzeit nach Deutschland für ein Internationales-Express-Paket beträgt im Durchschnitt zwei bis vier Tage.

1 Išsiuntimo administracijos pavadinimas/Name of administration of origin Vidaus paslaugos pavadinimas/National name of the service															
31 Išsiuntimo įmonė Office of origin <i>Kaunas</i>			4 Išsiuntimo data Date mailed Metai Year: <i>2013</i> , Mėnuo Month: <i>03</i> , Diena Day: <i>30</i>			5 Išsiuntimo laikas Time mailed Valandos Hour: <i>14</i> , Minutės Minutes: <i>46</i>			CE711186058LT						
PRAŠOME STIPRIAUSPAUSTI ŠRATINUKĄ/PLEASE TYPE OR PRESS WITH A BALL POINT PEN															
SIUNTĖJAS / SENDER						GAVĖJAS / ADDRESSEE									
6 Sąskaitos Nr./Account No			7 Telefono Nr./Telephone No			10 Sąskaitos Nr./Account No			11 Telefono Nr./Telephone No						
8 Siuntėjo vardas, pavardė ir adresas Name and address of sender <i>Antanas Burlius POSTEICH 372 44006 Kaunas Lietuva</i>						12 Gavėjo vardas, pavardė ir adresas Name and address of addressee <i>Herrn Bernhard Fels Rellhofstr 1A 59494 Soest Deutschland</i>									
9 Pašto kodas/Postal code						13 Sutarties Nr./Contract link									
38 Išsiuntimo įmonės Nr./No of office of origin			39 Siuntėjo parašas/Signature of sender <i>Burlius</i>			33 Leidimo Nr./Permit No			34 Serijos Nr./Serial No						
15 Vienetų skaičius sunties/No. of pieces in item		16 Šio vieneto Nr./This piece No		17 Produkto rūšis/ Product type		18 Apmokėjimo būdas/Method of payment		20 Siuntimo mokestis Dispatch charge <i>92,50</i>		19 Įvertinimo mokestis Insurance fee		35 Mokestis už paimimą Pick-up fee		36 Bendra mokestių suma Total charges <i>92,50</i>	
DEKLARACIJA MUITINEI / CUSTOMS DECLARATION															
21 Turinio aprašymas Description of contents <i>Documents</i>															
22 Dovana Gift		23 Pavyzdys Sample		24 Vertė Value <i>2,88</i>		25 Svoris Weight <i>2,88</i>		26 Nurod Handl		27 Asmens, priimančio daiktą, vardas, pavardė ir adresas Name		28 Parašas Signat		29 Iteikimo laikas Time of delivery dandos sur Minutes	
32 Iteikta Delivered		Bandytas įteikti Delivery attempt		37 Siuntia priimančio darbuotojo parašas Signature of employee accepting the item											

Rückseite es Internationalen Express-Paketes mit Aufgabeformular

Das Aufgabeformular für ein Internationales Express-Paket besteht aus dem Original-Formular (weiß) und drei Durchschlägen. Der gelbe Durchschlag wird herausgetrennt und verbleibt als Nachweis beim Absender. Das Original mit zwei Durchschlägen wird auf das Paket angebracht. Der türkisarbene Durchschlag dient als Inhaltserklärung und ist für die Zollabfertigung bestimmt. Ein weiterer Durchschlag verbleibt als Nachweis beim Empfänger.

Beschreibung der Aufkleber



Aufkleber des IPZ Frankfurt.
IPZ=Internationales Post Zentrum in Frankfurt



Aufkleber des Frachtzentrums 55 Saulheim

Deutsche Post DHL

HUB 33



Aufkleber des Frachtzentrums 33 Bielefeld.
HUB=Hauptumschlagbasis 33

59494=PLZ von Soest
316=Straße (hier Pollhofstr.)
001=Hausnummer (hier 1)
0=Versendungsart (hier Paket)

Barcode 39: dient zur Sendungsverfolgung des Postgutes.



CE711186058LT ← Servicenummer

Die Servicenummer setzt sich wie folgt zusammen:

CE = frei wählbare Kombination durch die Postverwaltungen

Letzte Stelle des neunstelligen Ziffern-Codes (hier 8) = Prüfziffer

LT = Länderkürzel für Litauen nach ISO (International Organization for Standardization) 3166

Sendungsverfolgung

Mit der Einführung von Barcodes und dem Ausbau eines entsprechenden länderübergreifenden Netzwerkes war es nun für Kunden der Post möglich, den Weg der Sendung vom Augenblick der Aufgabe bis zum Erhalt im Internet zu verfolgen. So konnte zu jedem Zeitpunkt der momentane Ort der Sendung bestimmt werden.

Der Kunde musste die Service-Nummer in einen entsprechenden Menüpunkt auf der Internetseite des Absenderlandes bzw. auf der Internetseite des Empfängerlandes eingeben und bekam dann zeitgemäß den augenblicklichen Standort der Sendung angegeben.

Am Beispiel der oben beschriebenen Sendung soll eine Sendungsverfolgung aufgezeigt werden:

Datum und Uhrzeit	Ort	Status
2013-03-30 14:51 Uhr	Hauptpostamt Kaunas	Aufgabe der Sendung
2013-04-02 21:58 Uhr	Briefzentrum Vilnius	Empfang der Sendung und Bearbeitung
2013-04-03 03:27 Uhr	Briefzentrum Vilnius	Die Sendung wird ins Zielland befördert
2013-04-03 12:17 Uhr	IPZ Frankfurt Internationales Postzentrum	Die Sendung ist im Zielland eingetroffen
2013-04-03 12:18 Uhr	IPZ Frankfurt	Die Sendung ist im Import-Paketzentrum eingetroffen

Datum und Uhrzeit	Ort	Status
2013-04-03 18:13 Uhr	Frachtzentrum 55 Saulheim	Die Sendung wird im Start-Paketzentrum bearbeitet
2013-04-04 06:20 Uhr	Frachtzentrum 33 Bielefeld	Die Sendung wird im Ziel-Paketzentrum bearbeitet
2013-04-04 11:14 Uhr		Die Sendung wurde fehlgeleitet und konnte nicht zugestellt werden. Die Sendung wurde umadressiert und an den Empfänger weitergeleitet
2013-04-05 08:00 Uhr	59494 Soest	Die Sendung wurde in das Zustellfahrzeug geladen
2013-04-05 11:50 Uhr	59494 Soest	Die Sendung wurde erfolgreich zugestellt

Bemerkung:

Zur Fehlleitung und Umadressierung können aufgrund von fehlenden Informationen keine weiteren Angaben gemacht werden.

Tagesstempel Kaunas EMS

Zurzeit sind in der Abteilung für den Express Mail Services (EMS) beim Hauptpostamt in Kaunas zwei Tagesstempel mit dem Zusatz *EMS* hinter der Ortsbezeichnung bekannt:



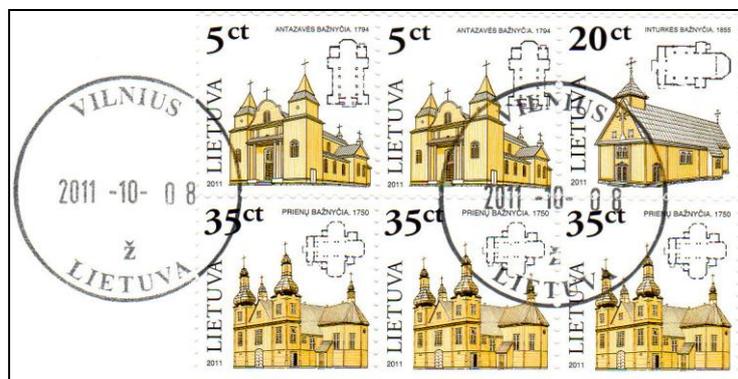
Zweimal Unterscheidungsbuchstabe ž in VILNIUS

Bernhard Fels

Werden in größeren Postämtern an den Schaltern und im Innendienst mehrere Tagesstempel gleichzeitig verwendet, erhalten diese Unterscheidungsbuchstaben (UB). Ein Unterscheidungsbuchstabe kommt zeitgleich nur einmal bei Tagesstempeln vom gleichen Typ und mit gleicher Ortsbezeichnung vor. Doch hier ist es anders!

Bei der Versandstelle der Litauischen Post AG wird ein Tagesstempel mit dem Unterscheidungsbuchstaben ž eingesetzt. Dieser Stempel ist nur für die Abstempelung von Briefmarken bestimmt, die im Abo verschickt werden, zusätzlich als Ersttagsstempel für FDC's von Freimarkenserien. Für die Abstempelung von Wertzeichen auf normaler Tagespost ist der Tagesstempel der Versandstelle nicht zugelassen. Die Versandstelle besitzt kein eigenes Postamt.

Der Belegausschnitt zeigt den Tagesstempel der Versandstelle mit UB ž als Ersttagsstempel für eine Freimarkenserie.



Seit Mitte 2012 ist beim Hauptpostamt Vilnius ein Tagesstempel mit dem UB ž in Verwendung. Der Tagesstempel wird beim Hauptpostamt Vilnius als Ankunftsstempel verwendet. Die Verwendung als Tagesstempel zur Entwertung von Frankaturen von aufgelieferten Sendungen kann zurzeit nicht nachgewiesen werden.

Laut Auskunft der technischen Abteilung ist der Tagesstempel mit dem UB ž bereits seit ca. zwei Jahren im Bestand des Postamtes Vilnius und war ursprünglich als Reservestempel vorgesehen. Dieser Tagesstempel kann anhand von vorliegenden Belegen bis Januar 2013 nachgewiesen werden. Da er im Moment nur als Ankunftsstempel verwendet wird, ist eine Verwechslung mit dem Tagesstempel der Versandstelle ausgeschlossen.

Gegenüberstellung der beiden Tagesstempel



Tagesstempel der Versandstelle
In Verwendung seit 2010
Durchmesser: 29 mm



Ankunftsstempel beim Hauptpostamt Vilnius
In Verwendung ab ca. Mitte 2012
Durchmesser: 29 mm
Buchstaben breiter und etwas weiter vom Umfassungsring entfernt
Abstand vom UB ž und LIETUVA geringer

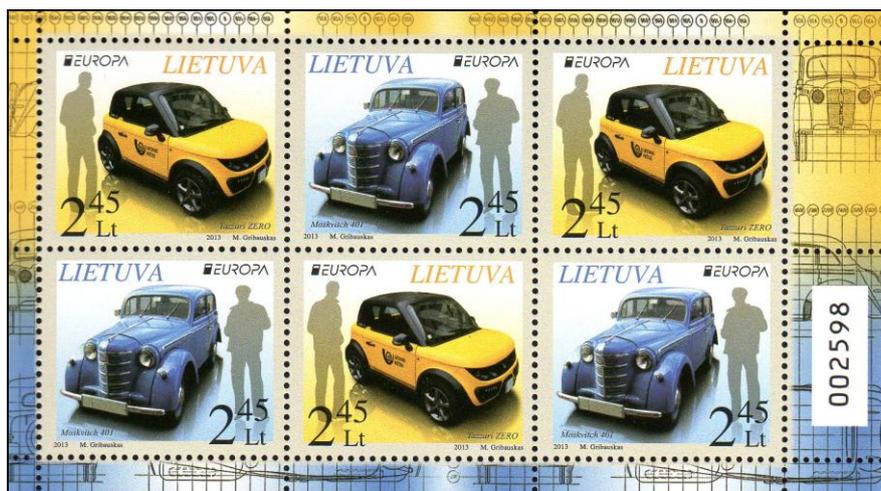
Markenheftchen Europa-Ausgabe 2013 – Postautos

Bernhard Fels

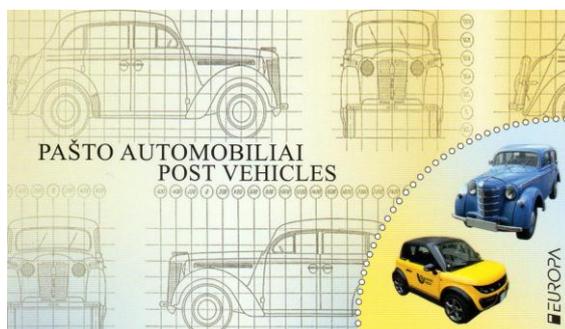
Das erste Markenheftchen der Litauischen Post nach Wiedererlangen der Unabhängigkeit erschien am 3. Oktober 1992. Das Markenheftchen „Mare Balticum“ war eine Gemeinschaftsausgabe der drei baltischen Postverwaltungen. Ein zweites Markenheftchen, erstmals mit selbstklebenden Briefmarken, erschien am 23. Januar 2003².

Zur am 27. April 2013 erschienenen Europa-Ausgabe verausgabte die Litauische Post AG ihr drittes Briefmarkenheftchen. Als Motiv wählte man die Europa-Ausgabe mit den Abbildungen von zwei Postautos. Die Auflage des Markenheftchens beträgt 3 000 Stück. Diese „geringe“ Auflage resultiert aus Erfahrungswerten aus der Edition von Markenheftchen, die von der lettischen Post AG auf Briefmarkenmessen und –börsen in einer Auflage von bis zu 5 000 Stück aufgelegt wurden. Das Verkaufsergebnis dieser Heftchen war im wahrsten Sinne des Wortes sehr dürftig. Ein großer Teil der lettischen Markenheftchen blieb unverkauft. So entschloss sich die Litauische Post AG, nur eine Auflage von 3. 000 Stück aufzulegen. Da für ausländische Abonnenten ca. 270 Stück zur Verfügung zu stellen waren, konnten für den freien Verkauf nur noch eine geringe Anzahl von Heftchen bereitgestellt werden. So erhielt das Hauptpostamt in Kaunas nur 35 Exemplare zum freien Verkauf!

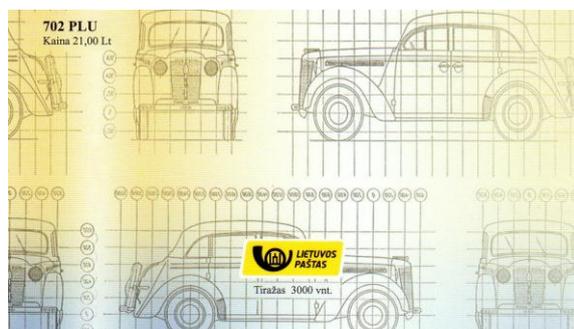
Entwurf: M. Gribauskas Druckerei: Garsų pasaulis, Vilnius Verkaufspreis: 21,00 LTL (6,07€)



Heftchenblatt



Heftchendeckel Vorderseite



Heftchendeckel Rückseite

² s. LITUANIA 24-2005 S. 46; das Markenheftchen des Philatelistenverbandes ist privater Natur!

Gemeinschaftsausgabe – Eisenbahnbrücken

Bernhard Fels

Bereits zum fünften Mal nach 1992 verausgaben die drei baltischen Postgesellschaften eine Gemeinschaftsausgabe³. Diesmal wurde das Motiv Eisenbahnbrücken gewählt. Neben einer Einzelmarke, die eine Eisenbahnbrücke des jeweiligen Landes zeigt, erschien in jedem der drei Länder ein Block mit drei Werten. Die Abbildungen sind motivgleich mit denjenigen der Einzelmarken, die Reihenfolge der Abbildungen sind auf den Blocks unterschiedlich, ebenso natürlich die Währungen. Der Ersttag aller Ausgaben war der 25. Oktober 2012.

Estland



Ersttagsbrief mit der Blockausgabe von Estland

Auf der Briefmarke, dem FDC und dem Ersttagsstempel sind die bemerkenswertesten der 440 Eisenbahnbrücken, die während der Zeit der ersten Unabhängigkeit, gebaut wurden, abgebildet.

Auf dem Block ist auf der mittleren Marke die Eisenbahnbrücke von Carnikava (Lettland) abgebildet. Die linke Briefmarke zeigt die Brücke von Lyduvėnai in Litauen.

Der Fluss Narwa ist der Grenzfluss zwischen Estland und Russland. Die Eisenbahnbrücke, die die estnische Stadt Narwa und die russische Stadt Iwangorod verbindet, liegt auf der Eisenbahnstrecke Tallinn - St. Petersburg.

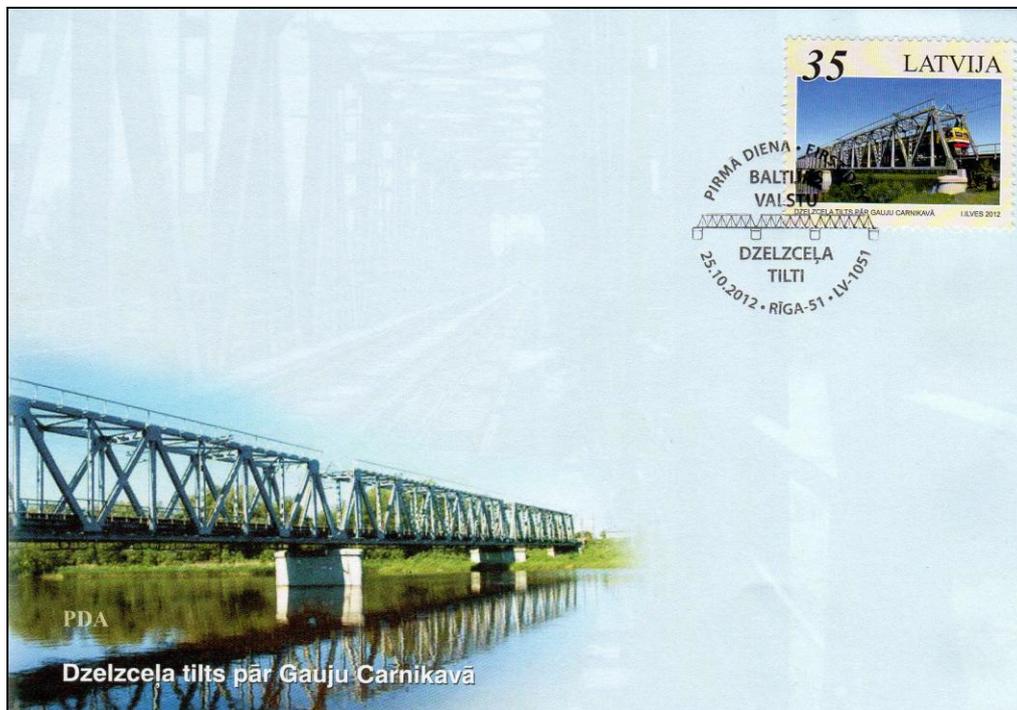
³ s. LITUANIA 32-2009 S.24 „staatliche Auszeichnungen“

Die erste Eisenbahnbrücke über die Narwa wurde im Jahre 1869 gebaut. Eine weitere, stabilere Brücke wurde 1902 parallel zur ersten Eisenbahnbrücke gebaut. Nach der Zerstörung beider Brücken im I. Weltkrieg errichtete man 1920 über die Narwa eine neue, die auf der Briefmarke abgebildet ist. Es war die letzte große Eisenbahnbrücke, die in Estland gebaut wurde, ihre Eröffnung fand am 12. Dezember 1923 statt. Im II. Weltkrieg wurde das Bauwerk während der Schlacht um den Brückenkopf Narwa zerstört.

Auf dem FDC ist die Eisenbahnbrücke bei Sindi, eine Stahl-Betonkonstruktion, die über den Fluss Pärnu führt, abgebildet. Sie wurde am 13. Februar 1928 feierlich eröffnet. Drei Tage später begann der Eisenbahnverkehr auf der Schmalspurstrecke (750 mm) Lelle-Papiniidu. Die Überquerung der Brücke war auch für den Straßenverkehr vorgesehen.

Auf dem Ersttagsstempel ist eine der schönsten Eisenbahnbrücken Estlands abgebildet. Sie überquert den Fluss Ahja auf der Strecke Tartu-Petseri und wurde 1931 errichtet.

Lettland



Ersttagsbrief der lettischen Post AG

Die Eisenkonstruktion verbindet die Stadt Carnikava mit dem Dorf Gauja. Die 1950 errichtete Eisenbahnbrücke überspannt mit ihrer Gesamtlänge von 220,8 Metern den Fluss Gauja. Ersttagsstempel und FDC zeigen die Eisenbahnbrücke von Carnikava.

Litauen – die Brücke von Lyduvėnai⁴

Die Eisenbahnbrücke über das Tal der Dubysa bei Lyduvėnai ist mit einer Länge von 599 m und einer Höhe von 42 m die längste und höchste Eisenbahnbrücke in Litauen.

Im Jahr 1915 verlegte die deutsche Armee für militärische Zwecke eine Eisenbahnstrecke von 124,4 km zwischen Lauksargiai und Šilėnai. Um den Fluss Dubysa überqueren zu können wurde eine Brücke mit einer Länge von 670 m und einer Höhe von 42 m notwendig. Man errichtete sie provisorisch aus Holz; dazu musste man ca. 7000 m³ Holz verbauen! Benannt wurde die Brücke nach dem deutschen Feldmarschall Paul von Hindenburg. Da sich das Bauwerk als instabil erwies, begann man 1916 mit dem Bau einer Eisenkonstruktion auf Betonpfeilern. Während des II. Weltkrieges wurde die Eisenbahnbrücke 1944 dann zerstört.

Mit dem Wiederaufbau begann man im Jahre 1952. Am 19 Juni 1995 wurde die Eisenbahnbrücke von Lyduvėnai in das Register der unbeweglichen kulturellen Besitztümer der Republik Litauen eingetragen.



Ersttagsbrief der Litauischen Post AG

Ersttagsstempel und FDC zeigen die Eisenbahnbrücke von Lyduvėnasi

Suche Informationen über den Feldpostmeister Karl Ziegler.

Er war angeblich bei der Deutschen-Post-Telegraphen-Verwaltung im Postgebiet des Oberbefehlshabers Ost tätig. Suche Informationen über eine 14-Tägige Übung der 10. Infanterie Division im Jahre 1936 in der Oberpfalz. Hier wären Informationen über die Fahrbaren Postämter, wo mit jedes Feldpostamt ausgestattet wurde, von Interesse.

Informationen an:

hismk@bigpond.com

⁴ s. LITUANIA 33-2010 S. 48 ff. „150 Jahre Eisenbahn in Litauen“

Neue Weihnachtsstempel

Bernhard Fels

Am 4. Dezember 1994 kamen zum ersten Mal nach Wiedererlangung der Unabhängigkeit in acht verschiedenen Postämtern Weihnachtsstempel zum Einsatz (s. Nachbetrachtung). Nach nun siebzehn Jahren löste ein neuer Typ die alten Weihnachtsstempel ab. Im Gegensatz zum alten, zweifarbig abgeschlagenen Typ, erscheint der neue nur noch in grüner Farbe. Zusätzlich änderte man das Design und die Größe des Stempels.

Insgesamt wurden zwölf Postämter mit dem neuen Weihnachtsstempel ausgestattet. Abhängig von der Größe der Postämter erhielten diese bis zu drei Stempel. Deshalb erhielten die einzelnen Stempel einen Unterscheidungsbuchstaben (UB). Normalerweise befindet sich der UB im unteren Bereich eines Abschlags. Hier befinden sich nun, sofern mehrere Stempel verteilt wurden, die Unterscheidungsbuchstaben A-C hinter der Ortsangabe.

Über dem Postort steht die Angabe „*Kalėdų paštas*“, bedeutet übersetzt „Weihnachtspost“. Der Stempel hat einen Durchmesser von 29mm und wurde von Eglė Jakutavičiūtė entworfen. Die Einsatzzeit des Stempels war vom 01.12.2012 bis 05.01.2013.



Auslandsbrief bis 20g – priority in EU-Länder, frankiert mit Weihnachtsmarke zu 2,45 LTL. Ersttag der Weihnachtsmarke 10.11.2012, entwertet mit neuem Weihnachtsstempel am ersten Verwendungstag.

Aufstellung der im Jahr 2012 verwendeten Weihnachtsstempel.

Postamt			
62001 Alytus			
66001 Druskininkai			
44001 Kaunas			
91001 Klaipėda			
68001 Marijampolė			
00001 Palanga			
35001 Panevėžys			

76001 Šiauliai			
72001 Tauragė			
87001 Telšiai			
28001 Utena			
01001 Vilnius			

Vita von Eglė Jakutavičiūtė – Entwerferin des Stempels

Frau Egle Jakutaviciute wurde 1987 in Kaunas geboren. Sie studierte in Vilnius an der Akademie der Künste, Fakultät visuelle und angewandte Kunst, mit Master-Abschluss zum Thema grafischer Entwurf.

Seit 2006 arbeitet sie im Bereich Grafik und Entwurf. Ihr Fachgebiet ist das Erstellen von Grafiken im TV- und Media-Bereich sowie Internetseiten. Seit dem Jahre 2010 arbeitet Eglė Jakutavičiūtė als Designerin bei der Litauischen Post AG.

Ihre Hobbys sind Musik, Literatur, Schach und Reisen.

Auf zahlreichen Ausstellungen in Vilnius wurden bereits ihre Grafiken gezeigt.

Ganzsachen mit Weihnachtsmotiv 2012

Bernhard Fels

Wie im Jahr 2011 verausgabte die Litauische Post AG auch im Jahr 2012 ein Set zu vier Ganzsachen mit Weihnachtsmotiv. Im letzten Jahr wurden bereits erschienene Briefmarken mit Weihnachtsmotiv mit geänderter Wertzahl als Wertzeicheneindruck verwendet. Für die zweite Ausgabe der Weihnachtsganzsachen wurden zwei neue Wertzeichen als Wertzeicheneindruck verwendet. Während die erste Ausgabe der Weihnachtsganzsachen nur ein Wertzeichen (1,35 LTL – Inlandspost, non priority) hatte, besteht die zweite Ausgabe aus zwei Ganzsachen für den Inlands-Postverkehr (1,35 LTL – non priority), dazu zwei Ganzsachen für den Auslands-Postverkehr in EU-Länder (2,45 LTL–priority).

Etwas unüblich war die Auswahl der Entwürfe für den Druck der Ganzsachen. Es wurde nicht der erste Preis für den Druck genommen, sondern der dritte Preis. Angenommen wurde der Entwurf der Brüder Ignas und Tomas Krupavičiai.

Die Ganzsachen wurden mit einer Auflage von 10 000 Stück in der Druckerei „Petro ofsetas“ hergestellt.

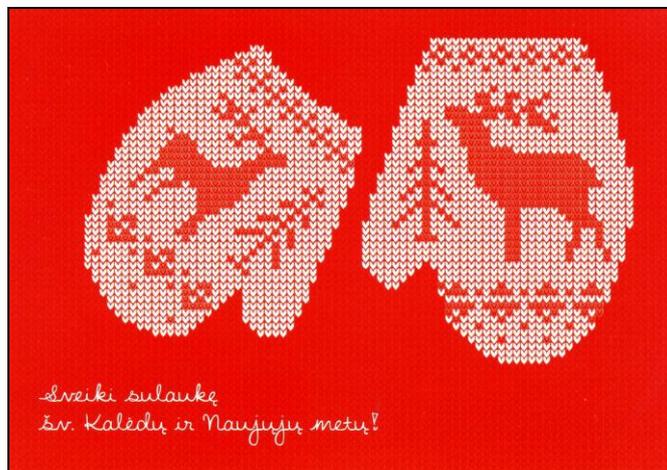
Wertzeicheneindruck für Inlandspostkarte



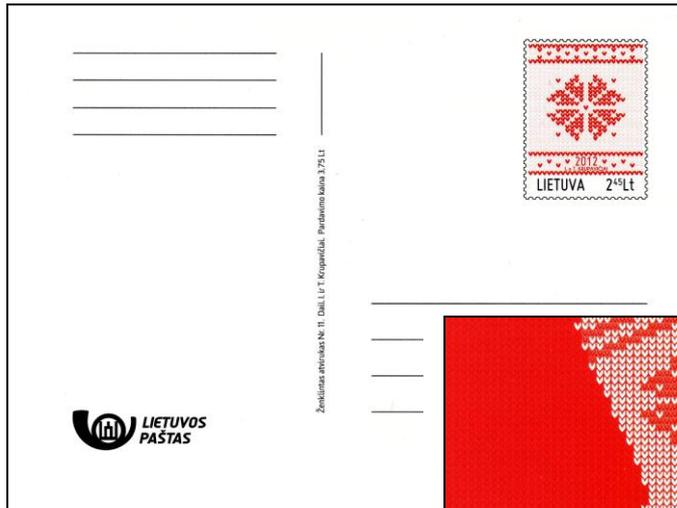
Wertzeicheneindruck für Auslandspostkarte



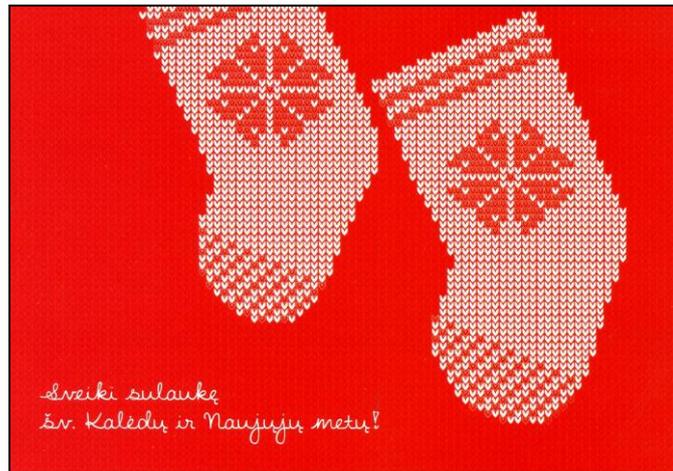
Ersttagsstempel



Rückseite

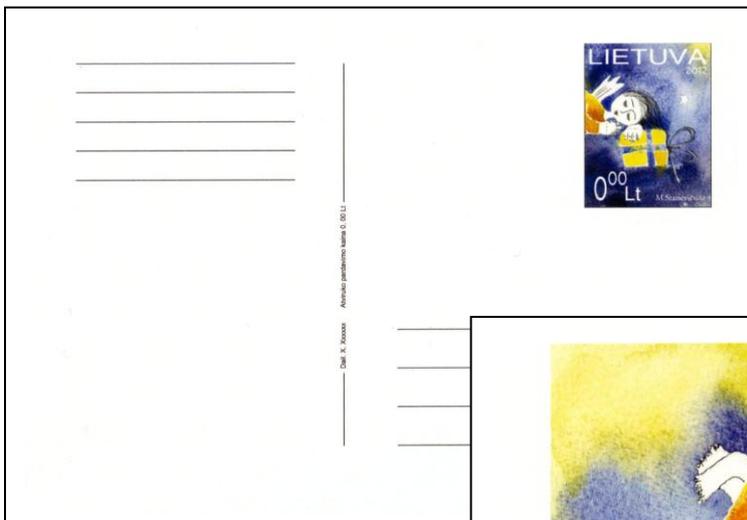


Vorderseite



Rückseite

Konkurrenzentwürfe (freundlicher Weise von der Versandstelle der Litauischen Post AG zur Verfügung gestellt).



2. Preis
Marija Stanevičiūtė





2. Preis
Marija Stanevičiūtė



1.Preis
Lina Šumiunaitė



Neuheiten auf FDC 2012 2. Halbjahr

Viktoras Kirila, Kaunas

760 Jahre Stadt Klaipėda (Memel)

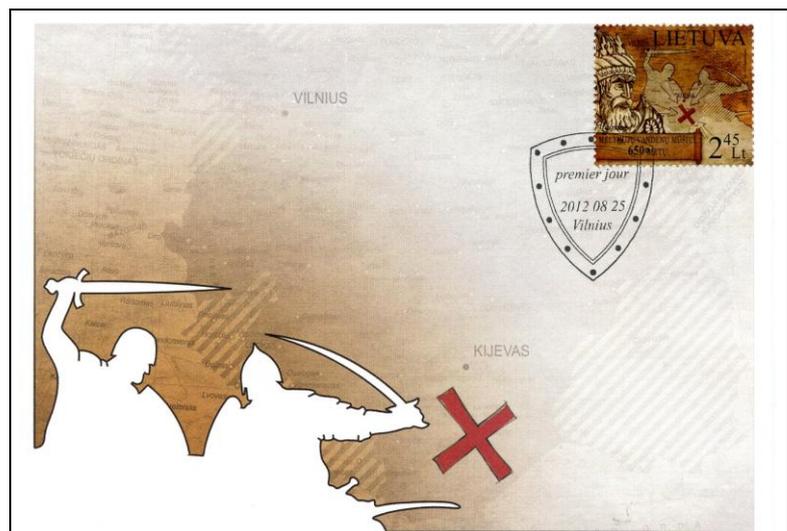
Ausgabetag: 2012-07-14
Entwurf: V. Bručienė
Michel-Nr.: 1110
Zählung: K 14
Bogen: 10 x 5
Druck: Odr. Wien
Auflage: 100 000
FDC-Nr.: 2012-11
FDC-Entwurf: V. Bručienė
FDC-Auflage: 950
Druckerei: TYPO - Katkus
Ersttagsstempel Klaipėda
Entwurf: V. Bručienė



2,00 LTL Leuchtturm und Hafen, Stadtwappen von Klaipėda (Memel)

650. Jahrestag der Schlacht an den Blauen Wassern

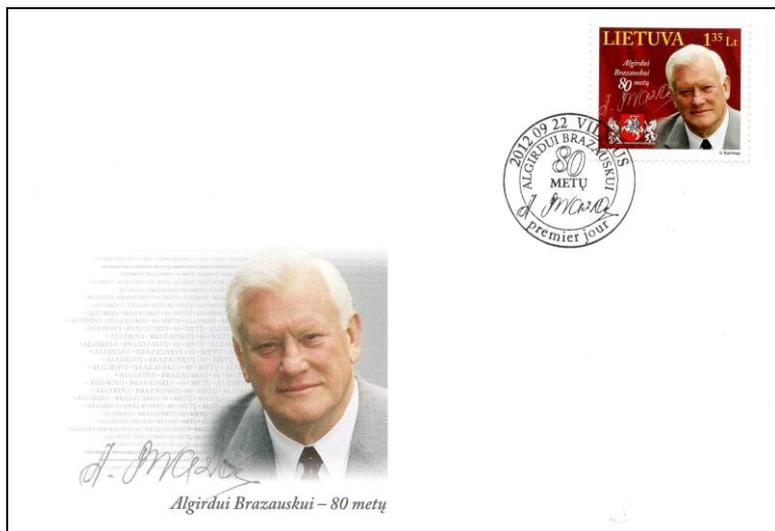
Ausgabetag: 2012-08-25
Entwurf: M. Gribauskas
Michel-Nr.: 1111
Zählung: K 14
Bogen: 5 x 10
Druck: Odr. Wien
Auflage: 100 000
FDC-Nr.: 2012-12
FDC-Entwurf: M. Gribauskas
FDC-Auflage: 800
Druckerei: TYPO - Katkus
Ersttagsstempel Vilnius
Entwurf: M. Gribauskas



2,45 LTL Großfürst Algirdas (1296-1377), Schlachtszene, Landkarte mit markantem Schlachtfeld bei Kiew.

80. Geburtstag von Algirdas Brazauskas

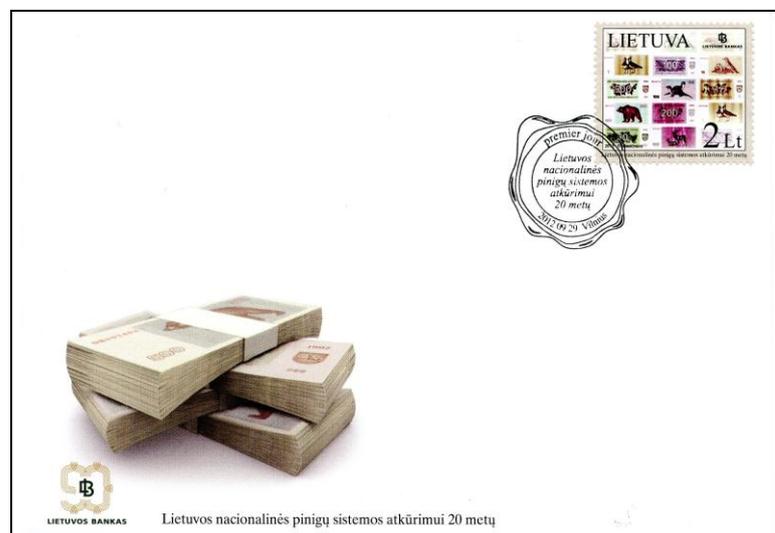
Ausgabetag: 2012-09-22
Entwurf: V. Butrimas
Michel-Nr.: 1112
Zählung: K 14
Bogen: 5 x 10
Druck: Odr. Wien
Auflage: 100 000
FDC-Nr.: 2012-13
FDC-Entwurf: V. Butrimas
FDC-Auflage: 1038
Druckerei: TYPO - Katkus
Ersttagsstempel Vilnius
Entwurf: V. Butrimas



1,35 LTL Algirdas Brazauskas (1932-2010) Präsident: Staatswappen

20 Jahre unabhängiges Währungssystem

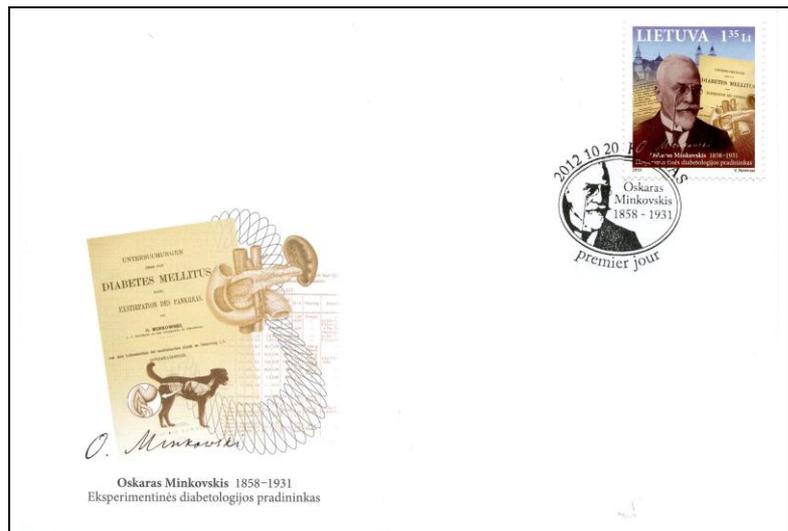
Ausgabetag: 2012-09-29
Entwurf: D. Gasiūnaitė
Michel-Nr.: 1113
Zählung: K 14
Bogen: 3 x 3
Druck: Odr. Wien
Auflage: 100 000
FDC-Nr.: 2012-14
FDC-Entwurf: D. Gasiūnaitė
FDC-Auflage: 860
Druckerei: TYPO - Katkus
Ersttagsstempel Vilnius
Entwurf: D. Gasiūnaitė



2,00 LTL Talonas-Banknoten (1991-1993).

Oskar Minkowski

Ausgabetag: 2012-10-20
Entwurf: V. Butrimas
Michel-Nr.: 1114
Zählung: K 14
Bogen: 3 x 3
Druck: Odr. Wien
Auflage: 100 000
FDC-Nr.: 2012-15
FDC-Entwurf: V. Butrimas
FDC-Auflage: 900
Druckerei: TYPO - Katkus
Ersttagsstempel Kaunas
Entwurf: V. Butrimas.



1,35 LTL Oskar Minkowski (1858-1931) Mediziner, Begründer der experimentellen Diabetesforschung

Eisenbahnbrücken

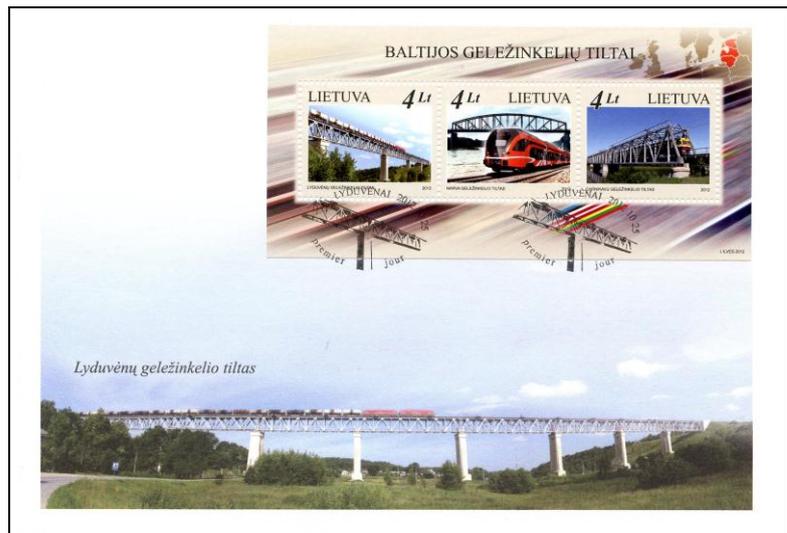
Ausgabetag: 2012-10-25
Entwurf: V. Bručienė
Michel-Nr.: 1115
Zählung: K 13¾:14
Bogen: 2 x 5
Druck: Odr. Wien
Auflage: 100 000
FDC-Nr.: 2012-16a
FDC-Entwurf: V. Bručienė
FDC-Auflage: 800
Druckerei: TYPO - Katkus
Ersttagsstempel Lyduvėnai
Entwurf: V. Bručienė



8,00 LTL Eisenbahnbrücke von Lyduvėnai.

Eisenbahnbrücken

Ausgabetag: 2012-10-25
 Entwurf: V. Bručienė
 Michel-Nr.: Block 46
 Zähnung: K 13¾
 Bogen: -
 Druck: Joh. Enshede
 Auflage: 30 000
 FDC-Nr.: 2012-16b
 FDC-Entwurf: V. Bručienė
 FDC-Auflage: 800
 Druckerei: TYPO - Katkus
 Ersttagsstempel Lyduvėnai
 Entwurf: V. Bručienė



4,00 LTL Eisenbahnbrücke von Lyduvėnai

4,00 LTL Triebzug; Eisenbahnbrücke von Narwa, Estland

4,00 LTL Eisenbahnbrücke von Carnikava, Lettland

Weihnachten und Neujahr

Ausgabetag: 2012-11-10
 Entwurf: V. Bručas
 Michel-Nr.: 1119/20
 Zähnung: K 14
 Bogen: 10 x 5
 Druck: Odr. Wien
 Auflage: 70 000
 FDC-Nr.: 2012-17
 FDC-Entwurf: V. Bručas
 FDC-Auflage: 900
 Druckerei: TYPO - Katkus
 Ersttagsstempel Vilnius
 Entwurf: V. Bručas



1,35 LTL Teich im winterlichen Wald

2,45 LTL Holzhaus im winterlichen Wald

Die Stadt Klaipėda – Memel

Klaipėda (Memel) ist die älteste und drittgrößte Stadt Litauens. Die Stadt wurde im Jahr 1252 gegründet, als der Livländische Orden und der Bischof von Kurland ein Abkommen trafen, die Memelburg zu errichten. Der Fluss Memel (Nemunas) gab der Siedlung ihren Namen. Die Kuren nannten den Strom *Memele* – stiller Fluss.

Heutzutage sehen wir in der Stadt eine schnell wachsende Industrie. Der Stolz der Stadt ist der marine Trainings-Segler *Meridianas*, der nach der Restaurierung in ein Restaurant umgebaut wurde. Der Segler ist ein Marine-Symbol der Stadt. Die Stadt orientiert sich zunehmend auf ihre lange und bewegte Geschichte bemüht sich um die Erhaltung und Pflege ihrer Kultur. Auch eine Universität mit verschiedenen Fakultäten wurde gegründet.

650. Jahrestag der Schlacht an den Blauen Wassern

In der Mitte des 13. Jahrhunderts wurden die weiten Steppen Osteuropas und Asiens von den Völkern der Mongolen und Tataren besiedelt. Sie gründeten den Staat der Goldenen Horde, der eine konstante Bedrohung für die Nachbarstaaten darstellte. Nach dem Tode von Jani Beg, dem Khan der Goldenen Horde von 1342 bis 1357, begann der Kampf um die Vorherrschaft. Das Großfürstentum Litauen versuchte, seine Position im Westen, dem südlichen Teil der heutigen Ukraine, zu festigen. Im Jahre 1362 oder 1363 vernichtete die Armee des Großfürsten Litauens, Algirdas (1345-1377), die Streikräfte der Goldenen Horde unter ihren Anführern Kuglug Bey und Hadzi Bey. Die bedeutende Schlacht fand wahrscheinlich zwischen dem 24. September und 25. Dezember 1362 an den *"Blauen Wassern"*, am südlichen Bug in der Kirovograd Region statt.

Durch diesen Sieg festigte der Großfürst von Litauen seine Position in Kiew und erhielt auch Zugang zum Schwarzen Meer. Litauen war nun der größte Staat in Europa, ein direkter Nachbar und Rivale des Großfürstentums Moskau. Durch den Einfluss Litauens auf die russischen Großfürsten gelang es, die Front gegen die Tataren immer weiter nach Osten zu verlagern.

Präsident Algirdas Mykolas Brazauskas

Algirdas Brazauskas ist eine der herausragendsten Persönlichkeiten der neueren Geschichte Litauens. Er wurde am 22. September 1932 in Rokiškis geboren und verstarb am 26. Juni 2010 in Vilnius. Er war einer der 124 Signatäre der Unabhängigkeitserklärung vom 11. März 1990 und erster frei gewählter Präsident Litauens.

Als sich im Jahre 1988 die Nationale Wiederbelebung zur staatlichen Unabhängigkeit Litauens gründete, wurde Brazauskas zum ersten Sekretär des Zentralkomitees der Litauischen Kommunistischen Partei gewählt. Unter seiner Führung löste sich die Partei von der Kommunistischen Partei der Sowjetunion.

Nach Wiedererlangung der Unabhängigkeit Litauens wurde Brazauskas zum Parlamentspräsidenten gewählt, im Jahre 1992 dann zum Sprecher des Seimas (Parlament). Ein Jahr später, zur ersten direkten Präsidentenwahl, wählten die Litauer Brazauskas bereits im ersten Durchgang mit 60% der abgegebenen Stimmen zum Präsidenten der Republik Litauen. Dieses Amt hatte er bis zum Februar 1998 inne. Große Erfolge seiner Amtszeit waren der Beitritt Litauens zur EU und zur NATO.

20. Jahrestag der Wiederherstellung des Litauischen Währungssystems

Am 1. Oktober jährt sich der 20. Jahrestag der Wiederherstellung des Litauischen Währungssystems. Am 16. September 1992 veranlasste das „Litas Komitee“ gemäß der Verfügung Nr. 2 die Einführung einer provisorischen Währung, genannt „Talonas“ (litauisches Wort für Gutschein). Gleichzeitig wurde der Rubel offiziell als Geldwährung abgeschafft. Faktisch war der Talonas eine Parallelwährung zum sowjetischen Rubel in der Zeit vom 5. August 1991 bis zum 20. Juli 1993.

Letzendlich gelang nach 50 Jahren die Wiederherstellung des eigenen Währungssystems in Litauen. Mit der Einführung des Litas wurde es endgültig.

Oskar Minkowski

Oskar Minkowski wurde als ältester Sohn einer jüdischen Kaufmannsfamilie am 13. Januar 1858 in Alexoten geboren. Minkowski besuchte das Gymnasium in Kaunas. Im Jahre 1872 emigrierte die Familie aufgrund judenfeindlicher Maßnahmen im zaristischen Russland nach Königsberg. In Königsberg besuchte Oskar Minkowski das Altstädtische Gymnasium. Nach Abschluss studierte er in Freiburg und in Königsberg Humanmedizin.

Im Jahr 1888 nahm er wissenschaftliche Arbeiten an der Universität Straßburg auf. Gemeinsam mit dem deutschen Mediziner Josef von Mering unternahm er Experimente an der Bauchspeicheldrüse von Hunden. In Versuchen stellten sie fest, dass die Bauchspeicheldrüse einen bisher unbekanntem Stoff produzierte, der großen Einfluss auf den Kohlenhydratstoffwechsel hatte. Diese Versuche führten zu grundlegenden Fortschritten in der Therapie des Diabetes mellitus

1905 kam er an die Universität Greifswald und übernahm dort seinen ersten Lehrstuhl für Innere Medizin. Er beschäftigte sich nun hauptsächlich mit der Untersuchung der Leber und auch erneut mit dem Diabetes. Im Jahr 1909 wechselte er an die Universität Breslau, wo er zu einem der führenden Internisten Deutschlands wurde. 1923 gründete Minkowski die erste deutsche Insulin-Komitee.

Zur Ruhe setzte sich Minkowski im Jahr 1926, suchte aber weiterhin Anschluss an das wissenschaftliche Leben. Nach einem Schwächeanfall verstarb Oskar Minkowski während eines Kuraufenthalts am 18. Juni 1931 im Schloss-Sanatorium Fürstenberg an den Folgen einer Lungenentzündung.

Mittellitauen

Suche topographische Karten von Mittellitauen (postalisches Gebiet) sowie von jenem Teil Polens, der ab 17.9.1939 der UdSSR zugeschlagen wurde. Von beiden Gebieten suche ich dito gest. Material (Marken & Belege aller Art). Trotz jahrelangen Suchens sind mir beide gesuchten Karten noch nicht untergekommen, und es ist (wohl) auch extrem schwierig, Belege aus diesen beiden Gebieten zu bekommen (also z.B. polnische Belege aus heutigen Orten Weißrusslands). Für Mittellitauen (Karte & Marken & Belege) "Höchstgebote".

Dr. Jan Ulrich Claus
Langer Grabenweg 68
53175 Bonn

clauss@gsi-bonn.de
0228-35 35 39 nur 21:30-24:00 Uhr

Sonderstempel 2012

Bernhard Fels

20 Jahre diplomatische Beziehungen zwischen Moldavien und Litauen

Umschlag

Entwurf E. Paukštytė
Druckerei TYPO Katkus
Auflage 480

Sonderstempel

Entwurf E. Paukštytė
Ort Vilnius



Am 31. Mai 1990 erkannte Moldavien als erster Staat der ehemaligen Sowjetunion die Unabhängigkeit Litauens an. Im Gegenzug erkannte der Oberste Rat Litauens die Unabhängigkeit Moldaviens an, die am 27. August 1991 vollzogen wurde. Seit dem 8. Juli 1992 unterhalten Litauen und Moldavien diplomatische Beziehungen.

Die Abbildung auf dem FDC zeigen die Nationaltheater Litauens und Moldaviens.

Ausstellungstempel 2012

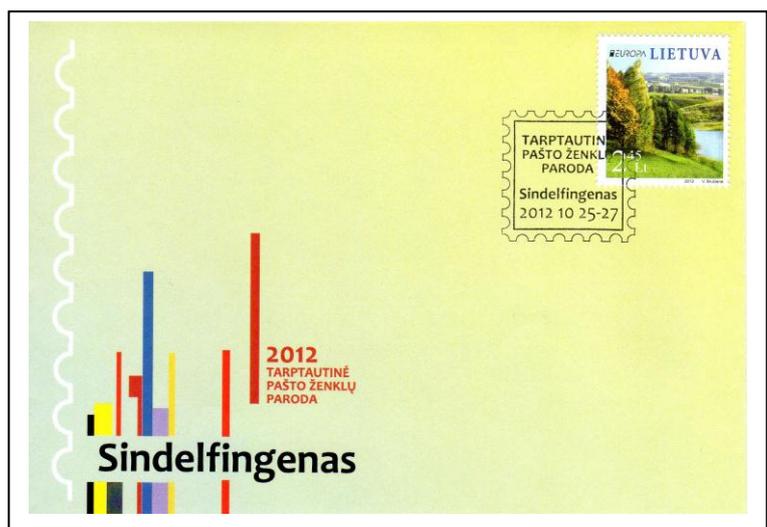
Sindelfingen 25.-27.08.2012

Umschlag

Entwurf E. Paukštytė
Druckerei TYPO Katkus
Auflage 450

Sonderstempel

Entwurf E. Paukštytė



IMPRESSUM

Leitung	Martin Bechstedt Roggenkamp 80A 22941 Bargteheide Tel.: +49 04532/282528 Email: m.bech@t-online.de
Geschäftsführung	Bernhard Fels Pollhofstr. 1A 59494 Soest Tel.: +49 02921/71541 Email: BFels@t-online.de
Kassenwart	Michael Haslau Pistoriusstr. 138 13086 Berlin Email: michael-haslau@t-online.de
Redaktion	Bernhard Fels Pollhofstr. 1A 59494 Soest Email: bfels@t-online.de
Webmaster	Bernhard Fels Pollhofstr. 1A 59494 Soest Email: bfels@t-online.de
Bankverbindung	Postbank Dortmund; Konto: 397022469 ; BLZ: 44010046 IBAN: DE 95 4401 0046 0397 0224 69 BIC: PBNKDEFF

Ehrentafel

Gerhard Hahne (†)	Gründungsmitglied	Ehrevorsitzender
Witold Fugalewitsch	Gründungsmitglied	Ehrenmitglied
Leonas Veržbolauskas		Ehrenmitglied
Sonata Indriulytė		Ehrenmitglied

LITUANIA

ist das Mitteilungsblatt der Forschungsgemeinschaft Litauen e.V. und erscheint zweimal im Jahr. Für Mitglieder ist es kostenlos, ansonsten sind einzelne Hefte für 15 EUR einschließlich Porto erhältlich. Anfragen und Bestellung an die Geschäftsführung.

Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes ist der Leiter der Forschungsgemeinschaft. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht die Meinung der Redaktion bzw. der Forschungsgemeinschaft Litauen wieder. Rechte und Verantwortung liegen bei den jeweiligen Autoren. Nachdruck und / oder Fotokopien (auch auszugsweise) bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung der Redaktion. Das Copyright befindet sich bei der Forschungsgemeinschaft Litauen e.V. Uetze.

Die Verwendung der MICHEL-Nummerierung erfolgt mit freundlicher Genehmigung des Schwaneberger Verlages, München.

Internetauftritt: www.forschungsgemeinschaft-litauen.org

Versandstelle Litauische Post AG: Lietuvos paštas Vivulskio g. 23 03500 VILNIUS LIETUVA
Internet: www.post.lt Email: postage.stamps@post.lt

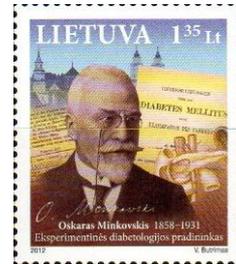
Neuheiten 2012 2. Halbjahr



1110 – 626



1111 – 627



1114 – 630



1112 – 628



1113 – 629



Block 46 – 632